



**СТАНДАРТИ ОРГАНІЧНОГО
ВИРОБНИЦТВА КАНАДИ (COR):
порівняльний експрес-аналіз версій 2020
та 2026 років
(документ може доповнюватися)**



Зміст

1. Період адаптації для операторів ринку	2
2. Терміни та визначення (основні зміни).....	3
3. Органічний план та документування (основні зміни).....	5
4. Рослинництво (основні зміни).....	6
5. Тваринництво (основні зміни).....	19
6. Бджільництво (основні зміни)	38
7. Органічне виробництво комах	40
8. Органічна цілісність та органічний склад	43

Документ розроблено на основі матеріалів циклу презентацій змін до органічного законодавства розроблених та презентованих Федерацією органічного руху Канади 8-13 квітня 2026 року. Він містить інформацію щодо основних змін, що відбулися в законодавстві з посиланням на відповідні статті нового CAN/CGSB-32.310-2026 та CAN/CGSB-32.311-2026

1. Період адаптації для операторів ринку

Канадське агентство з інспекції харчових продуктів (CFIA) спільно з [Organic Federation of Canada \(OFC\)](#) опублікували оновлені Канадські органічні стандарти (COS 2026) **27 березня 2026 року**.

Головні часові рамки та правила переходу, які безпосередньо впливають на планування сертифікації:

Ключові дедлайни

- **Кінцева дата переходу: 27 березня 2027 року.** До цього моменту всі діючі оператори зобов'язані повністю оновити свої органічні плани (Organic Plans) та адаптувати процеси під регламент 2026 року.
- **Для нових операторів:** Якщо нове підприємство реєструється «з нуля» як новий сертифікований суб'єкт, стандарти 2026 року є **обов'язковими негайно** з моменту реєстрації.
- **Для діючих операторів:** Протягом 12-місячного вікна (до березня 2027 року) дозволяється проходити аудит як за старим стандартом 2020 року, так і за новим 2026 року, якщо інше не вказано в конкретному пункті стандарту.

2. Терміни та визначення (основні зміни)

In alphabetical order (В алфавітному порядку).

No longer numbered (Більше не пронумеровані — тобто список відтепер йде суцільним текстом без цифр).

derived from biological or mineral sources (dérivé de sources organiques ou minérales) похідний від біологічних або мінеральних джерел (dérivé de sources organiques ou minérales)

ізолюваний/виділений з первинних біологічних або мінеральних джерел (або отриманий із зазначеного біологічного чи мінерального джерела) без утворення нових хімічних сполук. Див. CAN/CGSB-32.310 Додаток В — Дерево рішень щодо дозволених речовин.

agricultural ingredient (ingrédient agricole) / сільськогосподарський інгредієнт

Стосується сільськогосподарських культур і тваринництва, а також будь-яких продуктів, включаючи перероблені інгредієнти, отримані з культур і тваринництва. Перероблені сільськогосподарські інгредієнти та продукти можуть піддаватися фізичному або біологічному впливу, але більше не вважаються сільськогосподарськими продуктами чи сільськогосподарськими інгредієнтами, якщо вони зазнали більшої ніж мінімальна переробки або якщо вони хімічно змінені таким чином, що це створює нові сполуки.

-
- Це визначення було конкретизовано, щоб допомогти визначити, коли продукт або інгредієнт втрачає свій «сільськогосподарський» статус, особливо якщо він перероблений із використанням речовин, що не входять до дозволеного списку.
 - Це має зменшити зловживання положенням про «комерційну доступність», яке дозволяє використовувати неорганічні сільськогосподарські інгредієнти замість органічних версій у продуктах із вмістом органіки > 95%.
 - Дозвіл на комерційну доступність завжди призначався для органічної сільськогосподарської сировини — і ніколи для надмірно очищених (рафінованих) інгредієнтів, отриманих із сільськогосподарської сировини.
 - До Додатка D було додано нове інформаційне керівництво щодо мінімальних процесів переробки.
-

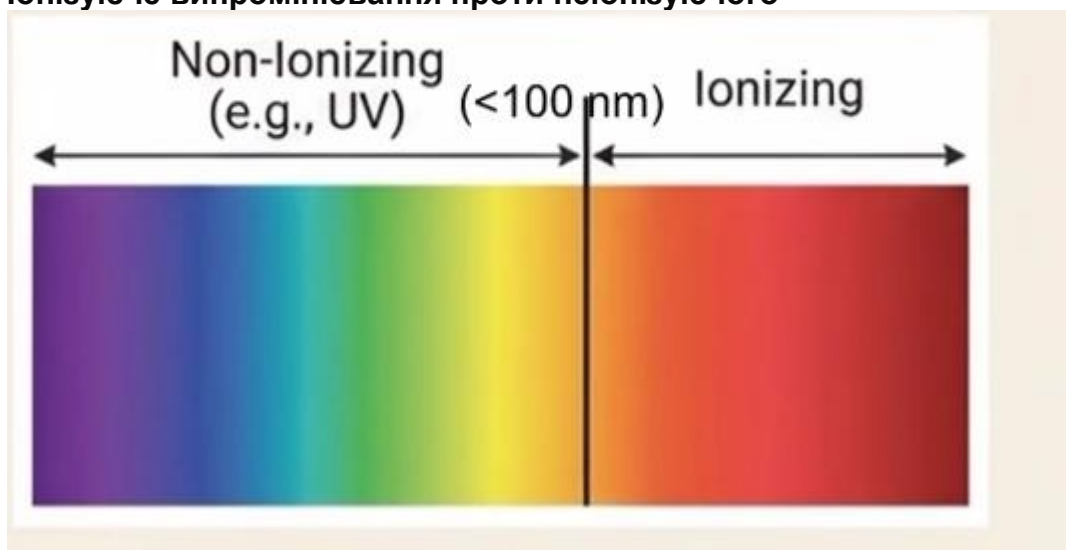
hydroponic production (production hydroponique) / гідропонна техніка (гідропонне виробництво)

Рослини, вирощені в гідропонних виробничих системах, отримують поживні речовини переважно з готових розчинів розчинних поживних речовин. Гідропонна система вирощування характеризується середовищем для вирощування, яке може змінюватися і бути таким різноманітним, як водна матриця, інертний матеріал (наприклад, мінеральна вата) або матеріал на основі вуглецю (наприклад, кокосове волокно), а також будь-яке їх поєднання, і може містити або не містити ґрунт.

- Визначення гідропонного виробництва було уточнено та розширено.
- Гідропонне виробництво не дозволяється; однак ґрунт не потрібен для виробництва пагонів, проростків і мікрозелені, які збирають протягом 30 днів після замочування насіння, як описано в пункті 7.4.

Визначення радіації та неіонізуючі технології

Іонізуюче випромінювання проти неіонізуючого



- Оновлене визначення для чіткого розмежування.
- Задає поріг довжини хвилі, де починається іонізуюче випромінювання.

Неіонізуючі технології (наприклад, УФ)

- Чітко визнані для боротьби зі шкідниками та патогенами.
- Застосовуються до сільськогосподарських культур (4.2) та продуктів і поверхонь, що контактують з продуктами (7.3).
- Оновлення відображені в стандарті CAN/CGSB-32.311 (Таблиці 4.2 та 7.3).



3. Органічний план та документування (основні зміни)

Вимоги до ведення обліку не змінилися; проте з'явилося більше прикладів та деталей для забезпечення відповідності вимогам.

Наприклад, внесені зміни описують:

- **Коли Органічний план (ОП) потребує оновлення (4.2).**
- **Що код партії або інший унікальний ідентифікатор має бути присвоєний продукту і бути видимим на всіх нероздрібних та кінцевих роздрібних одиницях для продажу споживачам (4.4.1).**
- **Необхідність наявності належного обліку та підтверджувальної документації (4.4.3).**
- **Роль та діяльність посередників у межах вхідного ланцюга постачання оператора (4.4.4e).**
- **Документи, які необхідні (наприклад, фітосанітарні сертифікати, сертифікати транзакцій) для забезпечення збереження органічної цілісності (4.4.4c) під час міжнародних відправлень.**

4. Рослинництво (основні зміни)

Вимоги до земель для органічного рослинництва

Уточнення вимог щодо перехідного періоду, якщо попередньою культурою була ГМО (генетично модифікована / інженерна). **36-місячний перехідний період починається** з моменту припинення вирощування ГМО-культури (збір врожаю, обробіток ґрунту), і оператор повинен керувати землею так, щоб запобігти проростанню насіння та появі падалиці.

5.1.1 Цей стандарт повинен повністю застосовуватися на виробничій одиниці протягом щонайменше 12 місяців до першого збору врожаю органічної продукції. Заборонені речовини не повинні використовуватися протягом щонайменше 36 місяців до збору врожаю органічної культури. **Якщо переходу передувало вирощування ГМО-культури, 36-місячний перехідний період розраховується з дати припинення росту ГМО-культури (наприклад, шляхом збору врожаю, обробітку ґрунту тощо). Оператор повинен впровадити план управління ризиками для запобігання появі ГМО-насіння після 36-місячного перехідного періоду (згідно з 4.4.6).**

Пункт 5.1.8 - передбачає виняток із пункту 5.1.7, який забороняє чергування методів господарювання

Управління внаслідок форс-мажорних (катастрофічних) факторів

а) Процес умовного схвалення

- Письмове повідомлення та обґрунтування
- Розгляд органом сертифікації
- Умове схвалення (До використання забороненої речовини)

 **Письмовий план дій включає:**

1. Опис змін та часові рамки
2. Графік повернення до органічного статусу
3. План запобігання повторенню

б) Вимоги до ведення обліку



- **Вести перевірений, точний облік ЯК ДЛЯ неорганічної, ТАК І ДЛЯ органічної діяльності:**
 - Виробництво
 - Зберігання
 - Переробка
 - Транспортування

- Маркетинг

с) Повернення до органічного статусу



- Земля повинна відповідати вимогам пунктів 5.1.1 (Вимоги до перехідного періоду) та 5.1.3

✗ ВАЖЛИВО: Без попереднього схвалення земля втрачає право на отримання органічного статусу на **П'ЯТЬ (5) РОКІВ** після останнього використання забороненої речовини.

5.2 Екологічні фактори

Новий виняток: Оброблені стовпи для паркану

Дозволяє використовувати оброблені стовпи для **периметрального огороження** з метою керування випасом худоби або дикою природою.

5.2.3 Правила щодо матеріалів для стовпів паркану

ДОЗВОЛЕНІ МАТЕРІАЛИ (Загальне використання)

Необроблена деревина або деревина, оброблена речовинами з Таблиці 4.2.

ВИНЯТОК (Тільки для периметра)

- Оброблені дерев'яні стовпи дозволені для **периметрального огороження** з метою керування неорганічною худобою або дикою природою. **НЕ ПОВИННІ контактувати з органічними культурами.** (Якщо це стосується органічної худоби, див. 6.7.8).
- Вторинне використання раніше використаних оброблених стовпів дозволене, якщо вони були встановлені до сертифікації або відповідно до цього винятку (**БЕЗ контакту з культурами**).

✗/☑ НОВІ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗАМІНИ

- **ЗАБОРОНЕНО:** Оброблені дерев'яні стовпи.
- **ДОЗВОЛЕНІ АЛЬТЕРНАТИВИ:** Метал, пластик, бетон, захисні рукави.

5.2.4 Сприяння екосистемам та їх захист

Заходи щодо сприяння екосистемам та їх захисту мають бути навмисно інтегровані у виробничу діяльність на додаток до органічних методів господарювання.

-  **agroforestry** — агролісівництво
-  **pollinator habitats or insectary plantings** — середовища існування запилювачів або насадження для приваблення корисних комах

-  **wildlife habitat or avian sanctuary** — середовище існування дикої природи або пташиний заповідник
-  **restoration and maintenance of wetlands** — відновлення та підтримка водно-болотних угідь
-  **perennial forage or perennial plantings** — багаторічні кормові культури або багаторічні насадження
-  **pasture** — пасовище

5.2.5 Управління неорганічними відходами

Неорганічні відходи не повинні залишатися для накопичення на виробничих підрозділах або вноситися (загортатися) в них.

-  **baler twine** — шпагат для тюкування
-  **irrigation drip tape** — крапельна стрічка для поливу
- **tarp agricultural tarps** — сільськогосподарські тенти / брезент
-  **potting containers** — горщики / контейнери для розсади
-  **row cover** — агроволокно / укриття для рядків

5.3 Насіння, розсада та посадковий матеріал

Терміни та визначення

perennial crop (culture vivace) / багаторічна культура

Культура, відмінна від дворічної культури, урожай якої можна збирати з одного і того ж насадження протягом більш ніж одного вегетаційного року.

planting stock (matériel de reproduction végétale) / посадковий матеріал

Рослина або рослинна тканина, крім сіянців або розсади, що використовується в рослинництві або для розмноження.

Стосується рослинного матеріалу без ґрунту або поживного середовища.

Прикладами є:

- живці листя або стебла
- голі коріння (з відкритою кореневою системою)
- кореневища
- пагони
- верхівкові бруньки / розетки (крони)
- бульби
- цибулини
- зубчики (наприклад, часнику)



- **Розмежування між розсадою/саджанцями** (у ґрунті / що ростуть) та **посадковим матеріалом** (без ґрунту / у стані спокою).
 - Див. визначення для «однорічна розсада» (annual seedling), «багаторічна культура» (perennial crop), «посадковий матеріал» (planting stock) та «саджанець/пересаджена рослина» (transplant).
 - **Без змін** — увесь матеріал для розмноження має бути органічним, якщо тільки він не є комерційно доступним, за винятком однорічної розсади, яка завжди повинна бути органічною.
 - **5.3.3** Новий пункт, що описує специфічні вимоги для продажу саджанців / горщиків рослин із неорганічного багаторічного посадкового матеріалу:
 - для роздрібної торгівлі — вимагає 12 місяців органічного вирощування;
 - для комерційного використання як ресурсу для виробництва — може бути менше 12 місяців.
 - **5.3.4** Новий пункт, що дозволяє використовувати неорганічне насіння із земель переходного періоду або з буферних зон, якими керують у межах цього господарства.
 - Пункти були реорганізовані: вимоги до неорганічного насіння та однорічного посадкового матеріалу (**5.3.5**) відокремили від вимог до неорганічних багаторічних саджанців та багаторічного посадкового матеріалу (**5.3.6**).
 - **5.3.6 е)** багаторічні саджанці/розсада мають бути органічними, щоб урожай, зібраний протягом 12 місяців, міг бути сертифікований як органічний (важливе уточнення — господарства мають час до 2030 року, щоб виконати цю вимогу).
 - **5.3.7** тепер дозволяє вирощувати розсаду, закладену взимку або навесні в господарстві, з використанням 100% додаткового штучного освітлення до моменту її пересаджування у виробничий підрозділ.
-

5.4 Родючість ґрунту та управління поживними речовинами

Підтримка та підвищення родючості й біологічної активності ґрунту (Правило 5.4.2)

А) Диверсифікована сівозміна (Diversified crop rotations)

- Включайте бобові, проміжні (покривні) культури, рослини з глибокою кореневою системою.
- Використовуйте покривні культури для запобігання ерозії.
- **МАКСИМУМ 2 роки поспіль** для одного і того ж виду однорічних культур.

В) Внесення органічної речовини (Incorporation of organic matter)

- Компостовані речовини тваринного та рослинного походження (відповідно до стандартів).

- Некомпостовані рослинні речовини (зелене добриво/сидерати в сівоzmінах).
- Необроблений гній тварин (з урахуванням обмежень пункту 5.5.1).

С) Багаторічні системи вирощування (Perennial cropping systems)

- Застосовуйте такі методи, як алельне вирощування (міжрядне вирощування культур між деревами/кущами).
- Підтримуйте постійний покрив, використовуйте покривні культури або культури для заорювання (сидерати).

МЕТА: Створення здорового, живого ґрунту за допомогою різноманітних біологічних компонентів та методів управління.

5.4.4 Програма кругообігу поживних речовин

Основа програми та джерела

- **Основа:** Органічна речовина, вироблена або отримана безпосередньо в самому господарстві.
- **Додатки/доповнення:** Інші джерела поживних речовин зі стандарту CAN/CGSB-32.311, Таблиця 4.2 (Колонка 1).

Обмеження та винятки

- **Максимум 20%:** Водорозчинні азот та фосфор обмежені до 20% від потреб культури, розрахованих на основі реалістичних показників урожайності.
- **ВИНЯТКИ:** Гній, анаеробний дигестат, компост / компостний чай **НЕ враховуються** у цих 20%, якщо тільки вони не збагачені водорозчинними азотом та фосфором

Використання гною регулюється пунктом 5.5.1.

План коригувальних дій: Якщо ліміт у 20% перевищено в наявних планах, розробіть план до березня 2026 року та зменшіть використання до грудня 2029 року.

5.4.5 Практики відповідального обробітку ґрунту

Цілі відповідального обробітку ґрунту

- **a)** підтримка або покращення фізичного, хімічного та біологічного стану ґрунту;
- **b)** мінімізація пошкодження структури та родючого шару (структурного стану) ґрунту;
- **c)** зменшення засолення ґрунту;
- **d)** мінімізація ерозії ґрунту.

Що таке відповідальний обробіток ґрунту?

Стратегічне та цілеспрямоване застосування обробітку в системах рослинництва для покращення управління та продуктивності за одночасної мінімізації деградації ґрунту.

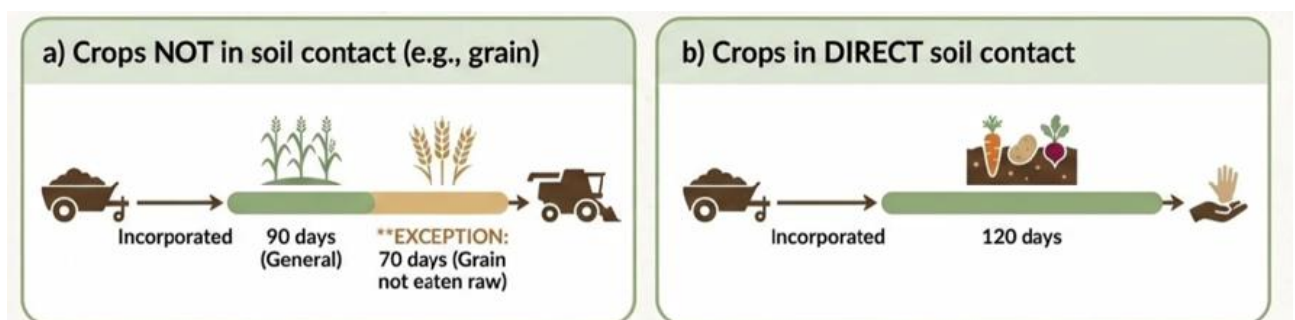
Ключові практики:

- Зменшення частоти (Reduce Frequency)
- Зменшення інтенсивності (Reduce Intensity)
- Зменшення площі покриття (Reduce Aerial Extent)
- Зменшення глибини (Reduce Depth)
- Мінімізація перевертання верхнього шару (Minimize Topsoil Inversion)
- Збереження рослинних решток на поверхні (Maintain Surface Residue)

Вимога: Оператор повинен вести облік усіх заходів з обробітку ґрунту.

5.5 Управління гноєм

Визначено виняток із «правила 90 днів» щодо інтервалу між внесенням гною та збором врожаю, коли культурою є зерно.



5.5.2.5 Гній тварин (некомпостований/невисушений) повинен бути:

а) Культури, що НЕ контактують із ґрунтом (наприклад, зерно)

- Внесення 90 днів (Загальне правило)
- ****ВИНЯТОК: 70 днів** (Зерно, що не вживається в сирому вигляді) до збору урожаю

б) Культури в ПРЯМОМУ контакті з ґрунтом

- Внесення 120 днів до збору урожаю

Примітка: Оператори повинні забезпечити відповідність федеральним, провінційним нормам, а також правилам і настановам щодо безпеки харчових продуктів на фермах, встановленим товарними асоціаціями.

7.5 Культури, вирощені в спорудах або контейнерах

7.5.3 Вирощування в теплицях проти вирощування в контейнерах

Уточнення, що відповідні пункти в усьому стандарті застосовуються до тепличного вирощування з винятками, зазначеними для вирощування в контейнерах. Наприклад, вирощування в ґрунті (безпосередньо в землі) вимагає сівозміни, тоді як до вирощування в контейнерах ця вимога не застосовується.

7.5.5.1 Живий ґрунт у контейнерних системах

Уточнення, що ґрунт у контейнерній системі є живим ґрунтом, а не інертним субстратом, включаючи:

- 2% за об'ємом або вагою мінеральної фракції (пісок, алеврит або глина);
- 10% компосту та біологічної фракції (популяції мікроорганізмів та макроорганізмів).

Ця вимога до ґрунту також поширюється на виробництво насіння/розсади (32.310 - 5.3.5).

7.5.5.1 Ґрунт, що використовується в контейнерній системі, повинен підтримувати та сприяти розвитку популяцій мікроорганізмів та макроорганізмів, які, подібно до живого ґрунту в полі, забезпечують живлення коренів рослин.

За необхідності ґрунт можна інокулювати (збагачувати) генетично немодифікованими мікроорганізмами (згідно з CAN/CGSB-32.310: 1.4a) та мікробними продуктами (згідно з CAN/CGSB-32.311: Таблиця 4.2).

Ґрунт повинен відповідати таким вимогам:

- **а) БЕЗ заборонених речовин** (згідно з CAN/CGSB-32.310: 1.5).
- **б) Складатися із дозволених речовин**, наведених у Таблиці 4.2 (Колонка 1) стандарту CAN/CGSB-32.311.
- **с) Мінеральна фракція ($\geq 2\%$)** за вагою або об'ємом на момент початкового змішування (пісок, алеврит або глина, **за винятком перліту та вермикуліту**).
- **д) Компост ($\geq 10\%$)** за об'ємом. *Виняток:* суміші для розсади/стартові суміші можуть містити менше, якщо це необхідно для проростання або укорінення.
- **е) Біологічна фракція**, яка підтримує взаємодію між корінням і ґрунтом та забезпечує здоров'я ґрунту.

Пункт 7.5.7: Правила щодо сонячного та штучного освітлення

Основне джерело світла: Сонячне світло

- **Сонячне світло має бути основним джерелом світла** цілий рік для всіх культур, що підпадають під дію Пункту 7.5.
 - Вирощування переважно в непрозорих спорудах заборонено.

Виняток: Розсада та саджанці

- **100% штучне освітлення дозволяється** для однорічної розсади та саджанців, вирощування яких розпочато взимку або навесні, **ОДНАК ТІЛЬКИ** до моменту їх остаточного пересаджування на виробничий майданчик.

Уточнення та «полярні ночі»

- Вимога щодо «цілого року» **стосується конкретно північних широт**. Під час «полярних ночей» (тривалих періодів без денного світла) органічні культури можна вирощувати під 100% штучним світлом.

Додаткове освітлення

Додаткове освітлення можна використовувати як доповнення до сонячного світла (див. 7.5.11 b 2)).

Пункт 7.5.12: Уточнення щодо здоров'я та родючості ґрунту

-  **Застосовуються загальні вимоги:** Вимоги до здоров'я та родючості ґрунту тепер дублюють вимоги до загального рослинництва (за винятком обробітку ґрунту).
 -  **Концепція постійного ґрунту:** Оператори теплиць повинні розглядати ґрунт у контейнерах як такий, що має постійний характер.
 -  **Правило обов'язкового повторного використання:** Впроваджено нову мінімальну вимогу щодо повторного використання ґрунту протягом **3 послідовних років**.
-

5.4.4 Програма кругообігу поживних речовин

Основа програми та джерела (Program Basis & Sources)

-  **Основа (Base):** Органічна речовина, вироблена безпосередньо в самому господарстві (на підприємстві).
-  **Доповнення (Supplement):** Інші джерела поживних речовин зі стандарту CAN/CGSB-32.311, Таблиця 4.2 (Колонка 1).

Обмеження та винятки (Limitations & Exceptions)

-  **МАКСИМУМ 20% (20% MAX):** Водорозчинні азот та фосфор обмежені до 20% від потреб культури, розрахованих на основі реалістичних показників урожайності.
 -  **ВИНЯТКИ (EXCEPTIONS):** Гній, анаеробний дигестат, компост / компостний чай **НЕ враховуються** у цих 20%, якщо тільки вони не збагачені водорозчинними азотом та фосфором.
Використання гною регулюється пунктом 5.5.1.
-

 **План коригувальних дій (Corrective Action Plan):** Якщо ліміт у 20% перевищено в наявних планах, розробіть план до **березня 2026 року** та зменшіть використання до **грудня 2029 року**.

Списки дозволених речовин CAN/CGSB-32.311 - Рослинництво

 **4.1.1 Покращено формулювання для пов'язання вимог стандартів управління з практичним використанням речовин. Нагадування, що обидва документи не виключають один одного.**

а) Покращувачі ґрунту та живлення культур (Таблиця 4.2, Колонка 1)

Речовини, що вносяться в ґрунт для покращення родючості, структури (придатності до обробітку) та біорізноманіття ґрунту. Добрива, поживні речовини для рослин та покращувачі ґрунту використовуються переважно через вміст у них поживних елементів для рослин і можуть наноситися на ґрунт або на листя рослин. **Практики покращення структури ґрунту та використання поживних речовин повинні відповідати стандарту CAN/CGSB-32.310: 5.4.**

б) Допоміжні засоби та матеріали для рослинництва (Таблиця 4.2, Колонка 2)

Можуть наноситися безпосередньо на культуру чи ґрунт або використовуватися для боротьби зі шкідниками (включаючи хвороби, бур'яни та комах), **коли самі лише органічні методи не можуть запобігти або впоратися зі шкідниками**, як зазначено в пункті 5.6.2 стандарту CAN/CGSB-32.310. Приклади включають: ад'юванти (допоміжні речовини), пастки для комах та пластикову мульчу, мульчу, речовини для контролю шкідників із числа хребетних тварин, речовини для боротьби з хворобами рослин та комахами-шкідниками.

-  **«Сухий гній тварин» (Animal manure, dried)** замінює термін *«Перероблений гній тварин»*, щоб чітко вказати, що ця позиція дозволяє лише просту фізичну переробку. Сюди відноситься, наприклад, гранулювання цільного гною. Це повністю виключає можливість використання екстрактів гною або виділення окремих багатих на поживні речовини рідких фракцій (таких як аміачна селітра).
-  **«Неперероблений гній тварин» (Animal manure, unprocessed)** замінює термін *«Гній тварин»*, щоб уточнити, що будь-яка подальша переробка сюди не входить. Це допомагає визначити дозвалені форми та ще раз нагадує, що концентровані поживні речовини з гною за цією позицією не допускаються.

- 🌿 **«Екстракти водних рослин» (Aquatic plant extracts)** замінює термін *«Продукти з водних рослин»* (які відтепер підпадають під категорію «Рослинний матеріал»). Ця позиція встановлює суворі ліміти на загальний вміст азоту та фосфору, а також обмеження на рівень амонійного та нітратного азоту (у % від загального азоту). Це зроблено для запобігання шахрайству, коли рівні азоту та фосфору штучно перевищують ті, що можуть природно міститися в морських водоростях.
- 🌱 **«Біорозкладні контейнери для рослин» (Biodegradable Plant Containers)** тепер чітко визначає паперові стрічкові горщики (paper chain pots). Будь-які такі контейнери необхідно обов'язково видаляти з ґрунту після використання, якщо вони містять речовини, не наведені в Таблиці 4.2, або супутні компоненти (формулянти), яких немає у списках PMRA 4A та 4B.
- 🍷 **«Біодинамічні препарати» (Biodynamic Preparations)** тепер містить пряме посилання на стандарт Demeter. Раніше цей термін не мав чіткого визначення, через що будь-що можна було безпідставно назвати біодинамічним препаратом.

- ☺ **Біологічні організми видалено з переліку** (оскільки вони дублювали списки «Мікроорганізми» (Microbial) та «Безхребетні» (Invertebrates)).
- 🍷 **Додано Хітозан** (включаючи гідрохлорид та олігосахариди).
- 🌀 **Додано кокосове волокно (коір)** з обмеженням щодо буферизації (раніше дозволялося без внесення до спеціального списку). *Примітка щодо описки: має бути як у Колонці 1, так і в Колонці 2.*
- 🐛 **Додано фрасс (екскременти комах)** (раніше дозволявся без внесення до спеціального списку).
- 🐾 **Гуано вилучено.**

🧬 Гідролізовані протеїни тваринного походження та Гідролізовані протеїни рослинного походження замінюють Амінокислоти

- 🌿 **У списку тваринного походження** міститься обмеження: *«не можна наносити на їстівну частину культур»* з міркувань біобезпеки, релігійних свобод (Халяль, Кошер) та веганських вимог.
- 🌱 **У списку рослинного походження** міститься обмеження щодо **гідроксипроліну**, який є індикатором тваринного походження. Це зроблено для запобігання шахрайству (видаванню тваринних протеїнів за рослинні, що є дуже поширеним явищем).
- 📊 **Обидва списки мають обмеження** щодо загального вмісту азоту, а також обмеження щодо **небілкового азоту**, що також спрямовано на запобігання шахрайству.

- 🔍 **Уточнення:** ізольовані амінокислоти, такі як гліцин, лізин та метіонін, заборонені як покращувачі ґрунту.

Загальні зміни (General Modifications)

- **«Лігнін та лігносульфонати» (Lignin and Lignosulphonates):** змінено з метою включення більшої кількості форм; амоній усе ще заборонений.
- **«Неіонізуюче випромінювання» (Non-ionizing radiation):** нова позиція у списку — дозволяє боротьбу зі шкідниками за допомогою технології UVC-випромінювання (ультрафіолету спектра C).

Огляд мікроелементів (Micronutrients Overview)

- Загальний термін **«Мікроелементи»** вилучено на користь чітко розписаних позицій для кожного дозволеного мікроелемента (Колонка 1).
- Узгоджено формулювання щодо походження та використання; сульфати, карбонати, хлориди, оксиди, оксисульфати, цитрати, тартрати та дозволені хелати є прийнятними (для більшості елементів); недозволені форми чітко вказані.

Конкретні позиції мікроелементів (Specific Micronutrient Listings)

- **«Кобальт» (Cobalt):** додано, нова позиція у списку.
- **«Селен» (Selenium):** додано, нова позиція у списку.
- **«Мідь (живлення рослин)», «Залізо», «Марганець», «Цинк»:** без змін, перефразовано для узгодженості тексту.
- **«Бор» (Boron):** уточнено дозволені форми (нічого з синтетичним азотом не допускається).
«Молібден» (Molybdenum): молібдат натрію та триоксид молібдену вказані як дозволені форми.
«Кремнієві кислоти, включаючи солі калію та натрію» (Silicic acids...): змінено формулювання; представляє лише синтетичні форми; продовжує діяти дозвіл на силікат калію та натрію як допоміжний засіб для рослинництва (більше не обмежується лише захистом культур). Інші форми кремнієвої кислоти, такі як моносиліцієва кислота, тепер дозволені як допоміжний засіб для рослинництва.
«Кремній, кремнезем та силікати» (Silicon, silica and silicates): вилучено. Природні форми охоплюються позицією «Мінерали, видобуті відкритим способом» (Minerals, mined).

Оновлення та уточнення щодо мікроорганізмів (Microbial Updates & Clarifications)

- 😊 **Мікроорганізми та продукти (Microorganisms & Products):** Уточнено — лише живі мікроорганізми. У цій позиції немає екстрактів або добрив.

-  **Нові окремі позиції у списку:**
 - **Мікробні екстракти** (Microbial Extracts).
 - **Мікробні добрива** (Microbial Fertilizers) — лише як побічний продукт біомаси, а не екстракти поживних речовин.
-  **Універсальна вимога до мікробних продуктів:** Заборонені субстрати для вирощування не повинні мати функціонального ефекту. Якщо використовується збагачене середовище, у кінцевому продукті дозволені лише залишкові рівні.

Інші зміни щодо матеріалів (Other Material Changes)

-  **Озонована вода (Ozonated Water):** Додано як допоміжний засіб для рослинництва для позакореневого (листового) внесення (вироблена безпосередньо в господарстві). Газоподібний озон заборонений.
-  **Рослинний матеріал (Plant Material):** Уточнено — лише мінімально перероблений (солома, торф, лушпиння). Виключає побічні продукти переробки харчової промисловості.
-  **Масило для насіння (Seed Lubricant):** Додано нову позицію до списку (раніше підпадало під категорію «видобуті мінерали»).

Струвіт (магнієво-амонійний фосфат) / Struvite (magnesium-ammonium phosphate)

Змінено. Тепер включає вихідні матеріали з анаеробного дигестату, рідких відходів харчової переробки, відходів виробництва етанолу чи біодизелю з рослинної сільськогосподарської сировини (бажаний вибір) **ТА** з *«муніципальних стічних вод, які пройшли передові процеси очищення, здатні зменшити кількість домішок...»* (це положення було суперечливим).

Метод уловлювання фосфору зі стічних вод, який інакше потрапив би в навколишнє середовище. Струвіт забезпечує варіант напіврозчинного фосфорного добрива (окрім кісткового борошна), яке позитивно діє на лужних ґрунтах (на відміну від фосфоритів).

Додано багато параметрів якості та чистоти, здебільшого скопійованих із нового органічного регламенту ЄС, який нещодавно додав «відновлений струвіт» з очищення муніципальних стічних вод.

«Барда / Вінаса» розділена на окремі позиції у списку / "Vinasse" split into individual listings:

-  **Пивоварна дробина та розчинні відходи (Brewers' Grains and Solubles):** побічний продукт виробництва спирту на основі зерна.



-  **Згущені мелясні розчинні відходи (Condensed Molasses Solubles):** побічний продукт ферментації цукру з тростини, буряка чи агави та відповідної меляси.
-  **Дистиляційна барда та розчинні відходи (Distillers' grains and solubles):** побічний продукт виробництва спирту на основі зерна.

Кожна позиція обмежує загальний вміст азоту, амонійного та нітратного азоту.

5. Тваринництво (основні зміни)

Головні зміни (Main modifications):

-  **Пасовище (Pasture)**
Оновлене визначення пасовищного сезону та вимог щодо доступу до випасу.
 -  **Корми (Feed)**
Уточнені правила відлучення молодняку, використання грубих кормів та годівлі в надзвичайних ситуаціях.
 -  **Охорона здоров'я (Health care)**
Переглянуті протоколи фізичного втручання (хірургічних операцій/маніпуляцій) та контролю болю.
 -  **Умови утримання (Living conditions)**
Нові стандарти щодо приміщень для тварин, збагачення середовища та якості повітря.
-

Grazing season / Пасовищний сезон

Період часу, коли пасовище є доступним для випасу тварин з огляду на особливості місцевого сезонного клімату, наявну вологу, стан ґрунту, доступність корму та інші обмеження щодо доступу до землі.

- **Гнучкість дат:** Дати початку та завершення пасовищного сезону можуть змінюватися через сезонні коливання або екстремальні погодні явища, а сам сезон може бути переривчастим (не безпервним).
 - **Продовження сезону:** Пасовищний сезон можна продовжити — наприклад, за допомогою випасу на збережених (відкладених на кореню) пасовищах або однорічних культурах, якщо це чітко прописано в плані органічної системи підприємства.
-

Нові визначення у тваринництві:

-  **Beak treatment (Traitement du bec) / Обробка дзьоба**
 -  **Beak trimming (Rognage du bec) / Підрізання дзьоба**
 -  **Compromised animal (Animal fragilisé) / Ослаблена (уразлива) тварина**
 -  **Environmental enrichment (Enrichissement de l'environnement) / Збагачення середовища утримання**
 -  **Grazing season (Saison de pâturage) / Пасовищний сезон**
-

6.1.3 Тваринництво є діяльністю, пов'язаною із землею

а) Травоїдні тварини повинні мати доступ до пасовища під час пасовищного сезону та доступ до відкритого повітря в інший час, коли дозволяють погодні умови:

1. Споживання пасовищного корму жуйними тваринами, які досягли статевої зрілості, розраховане на основі **щоденного споживання сухої речовини**, має становити **мінімум 30%** від загального обсягу споживання грубих кормів.
 2. Споживання пасовищного корму має **перевищувати 30%** під час періодів інтенсивного росту трави на пасовищі.
 3. Споживання пасовищного корму **нижче 30%** дозволяється на початку та наприкінці пасовищного сезону.
 4. Виробники повинні **фіксувати такі деталі** щодо пасовищного сезону:
 - **i.** дату початку та завершення пасовищного сезону;
 - **ii.** дати періодів утримання у приміщеннях (стійлового утримання) та причини такого утримання;
 - **iii.** деталі ротації: дати загону та вигону тварин, розмір площі та кількість голів у кожному загінку або на пасовищі. Наприклад, можна використовувати календар випасу або пасовищну карту.
-

6.2 Походження худоби (Origin of livestock)

Цей розділ було оновлено переважно для того, щоб зробити його зрозумілішим. Акцент зроблено на **необхідності вирощування органічного ремонтного молодняку** (тварин для заміщення/оновлення стада).

6.4 Корми (Feed)

6.4.3 Оператори повинні мати відповідну професійну кваліфікацію або підтримувати зв'язок із кваліфікованим експертом чи зареєстрованим фахівцем, таким як агролог (агроном), нутриціолог (спеціаліст із годівлі) або досвідчений колега, який може допомогти із забезпеченням потреб тварин у харчуванні, як описано в пунктах 6.4.1 та 6.4.2.

6.4.4 b У молочних господарствах потомство може бути відлучене від матерів у віці 24 годин за умови, що воно отримає молозиво. Якщо в стаді чи отарі

присутні заразні хвороби, вилучення може відбутися раніше ніж через 24 години за умови, що телята, ягнята або козенята отримують молозиво.

Примітка: Рекомендується дозволяти тривале смоктання або контакт понад 24 години між молочним потомством і матерями — наприклад, шляхом утримання потомства разом із матір'ю протягом певної частини дня («спільне вирощування телят» / calf-sharing) або використання тварин-годувальниць (корів-няньок). Ця примітка буде переглянута у 2030 році.

6.4.4 g) Жуйних тварин слід відлучати поступово, щоб мінімізувати стрес.

1. **Телята, ягнята та козенята, які вирощуються під матерями, мають відлучатися шляхом обмеження контакту з матір'ю або обмеження випоювання з використанням таких стратегій, як:**
 - відлучення через паркан (fenceline weaning),
 - використання носових кілець-клапанів / двоетапне відлучення (nose paddle/two-stage weaning),
 - природне відлучення.
 2. **Телята, ягнята та козенята, які були відокремлені від матерів незабаром після народження і випоювалися молоком вручну (штучне вирощування), мають відлучатися від молока поступово — шляхом зменшення кількості або частоти згодовування молока протягом щонайменше п'яти днів.**
-

6.4.4j) Якщо жуйним тваринам згодовують силосовані грубі корми (кукурудзяний силос), то за відсутності аналізу, який свідчить про інше, такий силос вважається таким, що складається з 40% зерна та 60% грубого корму. Частка зерна в силосованій кукурудзі повинна включатися до загального відсотка зернових у раціоні [див. 6.4.3 i)];

- **Скасована вимога:** Старе правило, яке зобов'язувало додавати до раціону щонайменше 15% довговолоконних грубих кормів із довжиною стебла понад 10 см, якщо тварин годують силосом, **повністю викреслено** та скасовано.
- **Облік зернової частини:** Оскільки кукурудзяний силос містить качани, стандарт чітко визначає фіксоване співвідношення (40% зерна), щоб фермери не перевищували дозволені ліміти концентратів (зерна) в органічних раціонах для жуйних.

6.4.4 m) Птиця та свині повинні мати щоденний доступ до органічного рослинного матеріалу, відмінного від зерна (тобто зернових, зернобобових та

олійних культур, які зазвичай входять до концентратної частини раціону).

Допустимі джерела включають, але не обмежуються ними:

- пасовище (pasture)
- сіно (hay)
- солому (straw)
- гранули люцерни (alfalfa pellets)
- кукурудзяні качани (corn cobs)
- овочі або фрукти (vegetables or fruit)

-
- **Уточнення формулювання:** Фразу «рослинний матеріал» було конкретизовано, щоб чітко відокремити його від стандартних зернових концентратів. Птиця та свині повинні отримувати саме грубі або соковиті корми для покращення травлення та збагачення середовища.
-

Неорганічні корми за певних обставин (Non-organic feed under certain circumstances)

6.4.8 Як виняток, використання неорганічних кормів дозволяється за таких обставин. Виняткове використання неорганічних кормів або грубих кормів у разі катастрофічної події чи дефіциту кормів не повинно впливати на органічний статус худоби, призначеної для отримання молока або м'яса.



- **Ілюстрація зліва:** Показує катастрофічну подію або дефіцит кормів (посуха, знищений врожай).
 - **Ілюстрація справа:** Означає, що статус тварин залишається незмінним (органічним), попри вимушене згодовування неорганічних кормів під час лиха.
-

6.5. Поводження з худобою (Handling of livestock)

6.5.7 Використання електропоганялок заборонено, за винятком випадків, коли під загрозою перебуває здоров'я або безпека людини чи тварини. У такому разі електропоганялки можна використовувати лише:

- **а)** як крайній захід;
- **б)** коли тварини мають вільний і чіткий шлях для руху; та
- **с)** відповідно до вимог чинного Кодексу практики (Code of Practice).

6.5.8 Будь-яке використання електропоганялок має бути задокументовано. Оператор повинен розробити план дій, щоб уникнути використання електропоганялок у майбутньому. Наприклад, оператор може визначити проблеми, які провокують небезпечну поведінку худоби, та усунути ці чинники та/або вдосконалити обладнання та споруди для поводження з тваринами.

6.6. Охорона здоров'я (Health care)

6.6.1

- **g) моніторинг бальної оцінки вгодованості тварин (Body Condition Scores)** (як визначено у відповідному кодексі практики NFACC) та документування будь-яких вжитих коригувальних дій;
- **h) підтримка зв'язку з кваліфікованим експертом або зареєстрованим фахівцем**, таким як ветеринар, досвідчений колега або експерт провінційного центру охорони здоров'я тварин, який може допомогти у разі виникнення проблем зі здоров'ям тварин.

пункт 6.6.4 щодо фізичних втручань оновлено та уточнено

6.6.4. Для всіх видів худоби фізичні втручання (хірургічні операції/маніпуляції) заборонені, за винятком випадків, коли вони є суттєво важливими для здоров'я, благополуччя чи гігієни тварин, для ідентифікації чи з міркувань безпеки, і наведені нижче в пункті 6.6.4.7.

Оператори повинні вживати заходів для уникнення фізичних втручань і мають працювати над поступовою повною відмовою від рутинних маніпуляцій, окрім тих, що необхідні для ідентифікації тварин відповідно до вимог законодавства.

а. За винятком птиці, незалежно від віку тварини чи методу проведення маніпуляції, анестетики (знеболювальні) та нестероїдні протизапальні анальгетики повинні використовуватися за погодженням із ветеринаром для забезпечення належного контролю болю; також слід розглянути можливість застосування седативних засобів для подальшого зниження рівня стресу.

6.6.4 (продовження)

⌚ Терміни та вік (Timing & Age)

- **Фізичні втручання слід проводити у якомога молодшому віці.** Крім птиці, їх дозволено проводити лише після перших 24 годин життя тварини.

🔑 Компетентний персонал та належні методи (Competent Personnel & Proper Methods)

- **Фізичні втручання повинні виконуватися компетентним персоналом** або під його безпосереднім наглядом. Обов'язковим є використання належних, чистих, продезінфікованих та справних інструментів, а також визнаних методик.

🚫 Заборонені практики (Prohibited Practices)

- **Наступні фізичні втручання заборонені навіть під наглядом ветеринара:**
 - видалення рогових бруньок хімічною (їдкою) пастою;
 - кастрація вибракуваних кнурів;
 - стерилізація (видалення яєчників) самок м'ясної худоби;
 - профілактичне купірування (обрізання) хвостів у великої рогатої худоби.

6.6.4.7 Специфікації за видами тварин:

а) Птиця (Poultry):

1. **Інфрачервона обробка дзьоба** дозволена для добових курчат-несучок (віком один день).
2. **Інфрачервона обробка дзьоба та видалення шпор** дозвалені для добових індиків.
3. **Підрізання дзьоба** дозволяється як виняток для курей-несучок та індиків віком до десяти днів у ситуаціях, коли інфрачервона обробка не дала результату або у стадах, де інфрачервона обробка є недоступною. У разі спалаху канібалізму підрізання дзьоба дозволяється після десятиденного віку під наглядом ветеринара. Підрізання має виконуватися таким чином, щоб видалалося **не більше однієї третини верхнього дзьоба**, вимірюючи від кінчика до початку ніздрів. Якщо застосовується підрізання дзьоба, цей факт має бути задокументований.

Див. визначення понять «обробка дзьоба» та «підрізання дзьоба» у Розділі 3.

Примітка: Цей пункт (6.6.4.7 а)) буде переглянутий у 2030 році.

д) Вівці (Sheep):

1. **Кастрація затискачем (бурдіццо)** дозволена для ягнят віком до двох місяців, а **кастрація гумовим кільцем** — для ягнят віком до семи днів.
2. **Купірування хвостів** дозволене для ягнят віком до семи днів за допомогою наступних методів у порядку пріоритетності (найменш болісний метод вказано першим):

- i. термокаутер (гаряче залізо / hot iron);
 - ii. гумове кільце у поєднанні із затискачем; або
 - iii. гумове кільце.
3. **Купірувані хвости** повинні прикривати вульву у овечок та мати еквівалентну довжину у баранчиків. Хвости мають бути купірувані не коротше, ніж дистальний кінець каудальної (хвостової) складки шкіри.

е) Кози (Goats):

1. **Знерожування / видалення рогових бруньок** (як визначено в Розділі 3) за допомогою термокаутера (гарячого заліза) дозволене для козенят віком до 21 дня.
2. **Кастрація затискачем** дозволена для козенят віком до двох місяців, а **кастрація гумовим кільцем** — для козенят віком до 14 днів.

Примітка: Кодекси практики Національної ради з догляду за сільськогосподарськими тваринами (NFACC) щодо догляду та поводження з вівцями та м'ясною худобою перебувають на стадії перегляду на момент публікації Канадського органічного стандарту 2026 року. Оператори повинні відстежувати оновлення.

6.6.7 Якщо присутність травмованої або хворої худоби становить загрозу для здоров'я окремих тварин або птиці, такі травмовані чи хворі тварини повинні бути відокремлені від стада чи отари та/або піддані евтаназії, якщо це необхідно (див. 6.6.13). Ізольовані тварини повинні утримуватися у приміщеннях, які відповідають вимогам пункту 6.7.1.

За можливості, ізольована тварина повинна мати фізичний контакт з іншими особинами свого виду (сородичами). Якщо фізичний контакт із сородичами загрожує здоров'ю або благополуччю тварин, оператор натомість може забезпечити зоровий та слуховий контакт із ними. У разі надзвичайної ситуації тварина може бути ізольована тимчасово, доки її стан достатньо не покращиться для повернення до групи.

- **Уточнення щодо умов ізоляції:** Текст підкреслює гуманне ставлення — навіть під час карантину чи лікування тварина не повинна страждати від повної соціальної ізоляції, якщо це безпечно.
 - **Посилання на норми:** Приміщення для хворих тварин відносно умов утримання та комфорту мають суворо відповідати загальним стандартам життєвого простору (6.7.1).
-

6.7. Умови утримання\проживання тварин

6.7.1 f) Добра якість повітря (good air quality)

Оператори повинні запобігати досягненню вологості, частинками пилу в повітрі та аміаком рівнів, які можуть погіршити благополуччя тварин. Якщо рівень аміаку перевищує 20 ppm, необхідно вжити коригувальних (запобіжних) заходів. Рівень аміаку не повинен перевищувати 25 ppm. Крім того, управління якістю повітря має здійснюватися відповідно до Кодексу практики для відповідного виду худоби (див. 2.4);

- **Посилення норми щодо аміаку:** Попередній поріг у 25 ppm для початку дій було знижено. Тепер фермери зобов'язані реагувати та виправляти ситуацію з вентиляцією вже при досягненні **20 ppm**, щоб рівень токсичного газу ніколи не переступав критичну позначку у 25 ppm.

Нове визначення — збагачення середовища утримання худоби (environmental enrichment (livestock))

Забезпечення середовища існування тварини безпечними матеріалами або об'єктами, які стимулюють прояв природної поведінки та фізичну активність. Ці матеріали або об'єкти повинні відповідати системі тваринництва та етапу виробництва і не можуть включати функціональне обладнання або інші об'єкти чи матеріали, які вимагаються цим стандартом за замовчуванням.

Вид худоби: приклади відповідного збагачення середовища

6.7.3. Коли худоба утримується в приміщеннях, має бути забезпечена принаймні одна форма збагачення середовища, щоб усі тварини в групі мали щоденний доступ. Збагачення не включає функціональне обладнання або інші об'єкти чи матеріали, що вимагаються цим стандартом. Збагачення середовища, відповідне для різних видів худоби:

Птиця (Poultry):

- Підвісні об'єкти для клювання (hanging peck objects)
- Пандуси/рампи та тунелі (ramps, tunnels)
- Тюки соломи/сіна (straw/hay bales)
- Блоки (брикети) для клювання (pecking block products)

Свині (Pigs):

- Підвісні іграшки для жування, ланцюги (suspended chew toys, chains)

- Гумові шланги та гумові іграшки (rubber hoses, rubber toys)
- Смужки тканини (cloth strips)
- Підвісні вузлуваті бавовняні мотузки (hanging knotted cotton ropes)
- Подушечки/килимки для чухання (scratch pads)
- Тюки соломи/сіна (straw/hay bales)

Велика рогата худоба (Cattle):

- Щітки (brushes)
- Підвісні мотузки або ланцюги (hanging ropes or chains)
- Тюки соломи/сіна (straw/hay bales)

Вівці та кози (Sheep and goats):

- Щітки (brushes)
- Платформи, можливості для лазіння та переховування (platforms, opportunities for climbing and hiding)
- Гілля або гілки дерев (brush or branches)
- Тюки соломи або сіна (straw or hay bales)

6.7.9 Деревина, що використовується для огороження (парканів) у тваринництві, має бути необробленою або обробленою речовинами, зазначеними в Таблиці 4.2 (Колонка 2) стандарту CAN/CGSB-32.311, за винятком обставин, наведених нижче:

- **а) Наявні стовпи паркану**, оброблені забороненими речовинами, дозволяються, якщо вони вже використовуються на виробничому підрозділі на момент початку переходу на органічне виробництво. Ці стовпи можна повторно використовувати в межах господарства, як дозволено в пунктах 6.7.9 b) та c);
- **б) Нові або повторно використані стовпи**, оброблені забороненими речовинами, дозволяються для ізоляції або утримання худоби чи дикої природи **на периметрі** виробничих підрозділів. Проте вони **заборонені для внутрішнього поділу площ** (наприклад, для організації ротаційного випасу);
- **с) Нові або повторно використані стовпи**, оброблені забороненими речовинами, дозволяються, якщо оператор надасть **документальне підтвердження**, що їх використання вимагається законодавством.

Додаткові вимоги до великої рогатої худоби, овець та кіз

6.11.1 Травоїдні тварини повинні мати доступ до пасовища (див. визначення в Розділі 3) протягом пасовищного сезону. В інший час, включаючи фазу відгодівлі

(фінішну фазу), вони повинні мати доступ до вигульного майданчика на відкритому повітрі, якщо дозволяють погодні умови. Оператор повинен документувати причини та тривалість утримання тварин у приміщенні.

Винятки з вимоги щодо обов'язкового випасу на пасовищі можуть бути зроблені для:

- а) плідників (самців-виробників); або
- б) молодняку, якщо документально підтверджено, що їхньому здоров'ю та благополуччю загрожує небезпека.

Примітка: Цей пункт буде переглянутий у 2031 році.

Таблиця 1 — Мінімальні вимоги до площі приміщень та вигулів для молочної худоби

Категорія худоби	Площа у приміщенні (Indoor space)	Вигули та загони на вулиці (Outdoor runs and pens)
Безприв'язне утримання (Free stall)	Співвідношення корів до стійл не повинно перевищувати 1:1.	Мінімальна площа не вимагається.
Корівник із глибокою підстилкою (Bedded pack barn)	11 м ² на голову (зони з підстилкою).	Мінімальна площа не вимагається.
Індивідуальні бокси для готелю/отелення (Individual maternity pens)	15 м ² на голову (зони з підстилкою). <i>ПРИМІТКА 1: Рекомендується 1 бокс на 35 корів.</i>	Не застосовується.
Групові бокси для отелення (Group maternity pens)	11 м ² на голову (зони з підстилкою).	Не застосовується.
Телята та молодняк (Calves and young cattle)	2, 5 м ² на голову для маленьких телят; збільшується до 5 м ² на голову для підростаючих бичків та телиць (віком 12 місяців).	Від 5 м ² до 9 м ² на голову, залежно від розміру тварин.
Прив'язне утримання (Tie stalls) (див. 6.12.1)	Розмір стійла має відповідати розміру корови.	6, 5 м ² на голову навесні та восени, коли тварини не на пасовищі.

ПРИМІТКА: Таблиця 1 відображає вимоги до площі для худоби Голштинської породи; за наявності обґрунтування нормативи площі можуть бути зменшені для дрібних порід худоби. Цей пункт буде переглянутий до грудня 2031 року.

Таблиця 2 — Мінімальні вимоги до площі приміщень та вигулів для м'ясної худоби

Категорія худоби	Площа у приміщенні (якщо надається)	Вигули та загои на вулиці
Дорослі м'ясні корови (Adult beef cows)	5, 6 м ² на голову для корів вагою 500 кг, збільшується до 7, 25 м ² на голову для корів вагою 900 кг (зони з підстилкою).	9 м ² на голову.
Фаза відгодівлі (Cattle finishing phase)	Утримання виключно в приміщенні заборонено під час пасовищного сезону. Вимоги до площі такі ж, як для «Телят та молодняку» нижче.	23 м ² на тварину для худоби на відгодівлі вагою 363 кг; збільшується до 46, 5 м ² на тварину для худоби вагою 545 кг.
Телята та молодняк (Calves and young cattle)	2, 5 м ² на голову для маленьких телят; збільшується до 5 м ² на голову для підростаючих бичків та телиць (12 місяців) (зони з підстилкою).	Від 5 м ² до 9 м ² на голову, залежно від розміру тварин.
Бокси для отелення (Maternity pens)	13, 4 м ² на голову (зони з підстилкою). <i>ПРИМІТКА 1: Рекомендується 1 бокс на 20 корів.</i>	—

- *Виняток у примітці внизу:* Якщо для дотримання нових норм щодо приміщень для м'ясної худоби вагою понад 900 кг потрібно побудувати нову інфраструктуру, операторам надається виняток (відтермінування), що дозволяє використовувати площу 7,25 м² на голову до кінця грудня 2028 року.

Додаткові вимоги до утримання молочної худоби

6.12.1 Прив'язні стійла в наявних корівниках можуть використовуватися для лактуючих молочних корів, а також протягом одного місяця для привчання телиць, вирощених при безприв'язному утриманні. Прив'язні стійла заборонені в новому будівництві та під час капітальної реконструкції. Будь-яке використання прив'язних стійл має бути повністю припинене в органічному молочному виробництві до грудня 2030 року. Якщо використовуються прив'язні стійла, молочні корови повинні мати

період активного вигулу (моціону) принаймні двічі на тиждень, переважно щодня, тривалістю не менше однієї години, якщо дозволяють погодні умови. Період вигулу визначається як час, коли корова відв'язана, за винятком стандартних рутинних процедур поводження з тваринами, таких як доїння.

Проміжні вимоги до вигулу (якщо використовуються прив'язні стійла):

- **Частота (Frequency):** Щонайменше двічі на тиждень (переважно щодня).
 - **Тривалість (Duration):** Щонайменше одна година за один період (якщо дозволяють погодні умови).
 - **Визначення (Definition):** Корова відв'язана поза межами звичайних щоденних процедур (наприклад, доїння).
-

6.12.4 Телята-сисуни (невідокремлені від молока телята), які є здоровими, добре розвиваються та сумісні за віком, розміром і швидкістю випоювання, повинні утримуватися парами або групами.

Виробникам, які наразі вирощують телят індивідуально, надається виняток (відтермінування), що дозволяє їм перейти на парне або групове утримання до грудня 2027 року, якщо для цього потрібні зміни в інфраструктурі.

Утримання телят-сисунів (6.12.4)

- **Парне або групове утримання (Pair or Group Housing):** Здорові, благополучні та сумісні телята мають жити разом.
 - **Індивідуальне утримання (Individual Housing):** Дозволене як виняток для перехідного періоду **до грудня 2027 року**, якщо фермеру необхідно перебудувати приміщення чи загони.
-

6.12.4 (продовження) Телята-сисуни можуть утримуватися в індивідуальних загонах та будиночках (іглу), якщо вони хворі або якщо в господарстві замало телят, сумісних за віком, розміром та швидкістю випоювання. У разі індивідуального утримання повинні виконуватися такі обов'язкові умови:

- **а) телята не повинні бути прив'язані** і мають мати достатньо місця, щоб розвернутися, лягти, повністю витягнутися під час лежання, встати, відпочивати та чистити себе (доглядати за собою);
- **б) індивідуальні загони та будиночки мають бути спроектовані та розміщені так, щоб кожне теля мало зоровий, нюховий та слуховий контакт з іншими телятами**, за винятком випадків, коли вони хворі;
- **с) індивідуальне стійло/загін повинно мати площу не менше 2,5м²**

та мінімальну ширину **1,5 м**;

- **d) вуличні будиночки (будиночки-іглу на відкритому повітрі) повинні мати вихід до огороженого майданчика або вигулу.**

Зміни у правилах:

- Вилучено обмеження щодо віку «до трьох місяців» для індивідуального утримання — тепер головним критерієм є здоров'я або сумісність групи.
- У пункті **b** обов'язковий раніше «фізичний контакт» між телятами в індивідуальних загонах замінили на контакт через органи чуття (бачити, чути, відчувати запах), щоб знизити ризик передачі інфекцій.

6.13 Додаткові вимоги до птиці

Простір для гнізд / Nest Space (6.13.4)

6.13.4 Кури-несучки повинні мати доступ до площі гніздового простору, зазначеної у вимогах Кодексу практики з догляду та поведження з молодняком та курами-несучками для безклітинних систем (див. 2.4).

- *Зміна норми:* Загальне та суб'єктивне формулювання («достатня кількість гнізд відповідно до найкращих практик управління») було замінено на суворе відсилання до офіційного канадського Кодексу практики.

Сідала / Perches (6.13.5)

6.13.5 Сідала повинні відповідати таким критеріям:

- **a) У перші тижні життя** курчата яєчних порід повинні мати постійний доступ до простору сідал.
- **b) Під час фази вирощування молодок (ремонтного молодняку)** достатній простір сідал має відповідати фінальній системі утримання, бути доступним повсякчас та розташовуватися на різній висоті. **До шеститижневого віку оператори повинні забезпечити 10 см простору сідала або 100 см² площі платформи на кожну молодку.**

6.13.6 Вигул для птиці на відкритому повітрі

b) М'ясні кури (бройлери), які вирощуються у пташниках, повинні мати щоденний доступ до відкритого простору (вигулу), починаючи щонайменше з 25-денного віку, якщо немає погодних обмежень.

Оператори повинні вживати заходів для збільшення використання пасовищ і зовнішніх вигульних майданчиків, а також мати за мету одночасне перебування мінімум 15% птиці на вигулї за відсутності погодних обмежень.

Оператори повинні документувати використання вигулу та продовжувати прагнути до збільшення кількості птиці на вигулі в наступні роки.

- **Примітка:** Цей пункт буде переглянутий до березня 2031 року.
- **Контроль вигулу:** Введення обов'язкового цільового показника у **15%** змушує фермерів не просто тримати двері пташника відкритими, а створювати привабливі умови на вулиці (тінь, навіси, зелень), щоб бройлери дійсно виходили на пасовище.

Таблиця 5 — Максимальна щільність посадки птиці у приміщеннях та на вигулах

Категорія птиці	У приміщенні (Indoors)	На вигульних майданчиках (Outdoor runs)
Кури-несучки (19 тижнів і старші)	6 голів/м ²	4 голови/м ²
Курчата та молодки 0–4 тижні	35 голів/м ²	16 голів/м ²
Молодки 5–8 тижнів	24 голови/м ²	16 голів/м ²
Молодки 9–18 тижнів	15 голів/м ²	10 голів/м ²
Бройлери (м'ясні кури)	21 кг/м ²	21 кг/м ²
Індики / велика птиця	26 кг/м ²	17 кг/м ²
Качки	21 кг/м ²	1 кг/м ²

 Примітки та важливі уточнення:

- **а)** За виняткових обставин максимальна щільність посадки може бути перевищена для окремих стад. Ці обставини мають бути задокументовані. Якщо вони повторюються, слід вжити заходів, щоб запобігти перевищенню щільності в майбутньому.
- **б)** Простір для гнізд не повинен враховуватися під час розрахунку норми корисної площі приміщення.
- **с)** Вигульні майданчики на відкритому повітрі не є обов'язковими, якщо стадо перебуває на етапі програми імунізації (вакцинації).
- **д)** Максимальна щільність для молодок віком 0–4 та 5–8 тижнів має відповідати вимогам COS (Канадського органічного стандарту) або вимогам

Кодексу практики з догляду та поводження з молодками та курами-несучками — залежно від того, яка норма вимагає **меншої (більш розрідженої) щільності посадки**.

6.13.16 Зимове утримання пасовищної птиці

6.13.16 Якщо в господарстві птиця вирощується на пасовищі під час пасовищного сезону (відповідно до вимог пунктів 6.13.6 а) та 6.13.15) та у пташнику протягом позапасовищного сезону, то такий пташник повинен повністю відповідати всім вимогам до умов утримання, наведеним у пункті **6.13 (див. визначення пасовищного сезону в Розділі 3)**.

- **Суть правила:** Навіть якщо птиця більшу частину року проводить на вільному випасі надворі (як показано на лівому фото), зимовий стаціонарний пташник (праве фото) не може бути просто тимчасовим прихистком. Він повинен суворо відповідати всім органічним стандартам: щодо щільності посадки, довжини сідал, площі гнізд, вентиляції та природного освітлення.

6.15 Додаткові вимоги до свиней та вирощуваних на фермах диких кабанів

6.15.2 Свині повинні мати щоденний доступ до відкритих майданчиків, за винятком свиноматок із підсисними поросятами. Доступ до відкритого повітря може бути тимчасово обмежений, як зазначено в пункті 6.7.2.

- **а) Відкриті майданчики** можуть включати лісові ділянки, інші природні середовища, ґрунтові або бетонні вигульні двори. Доступ до пасовища рекомендується, але не є обов'язковим. Якщо пасовищні ділянки деградували і не можуть використовуватися свинями, слід надати інші відкриті вигульні майданчики для задоволення вимог щодо перебування на свіжому повітрі та риття (роїння) ґрунту.
- **б) Відкритий вигульний майданчик** може бути під навісом (критим) за умови, що щонайменше три сторони конструкції залишаються відкритими.
- **с) Під час перебування надворі на відкритих ділянках** (наприклад, на пасовищі) свині повинні мати доступ до затінених/захищених місць, що підходять для всього стада, щоб вони могли сховатися під час несприятливої погоди.

- **d) Свиной заборонено утримувати виключно** на бетонних дворах без доступу до внутрішньої або зовнішньої зони з підстилкою.
 - **е) Застосовуються інструкції** щодо управління відкритими майданчиками (6.7.1), запобігання появі та поширенню паразитів (6.6.1 с, 6.6.11) та забезпечення можливості риття ґрунту для свиней (6.15.7).
-

6.15.3 Свиноматки та ремонтні свинки повинні утримуватися групами, за винятком таких випадків:

- **а) Ізоляція для здоров'я та еструсу (охоти):** індивідуальні загони дозволені для захисту самок під час еструсу (охоти) або з інших медичних причин на період **до п'яти днів**.
 - **б) Опорос та підсисний період:** свиноматки можуть утримуватися індивідуально в загоні на період **до п'яти днів до опоросу та протягом усього підсисного періоду**.
-

⊘ Зміни у правилах та скасовані норми (закреслений текст):

- З пункту **b** вилучено конкретну фіксовану вимогу до площі індивідуального загону для свиноматки з приплодом (7,5м²)

Повністю скасовано пункт c: фіксація свиноматки для захисту поросят під час підсисного періоду (яка раніше дозволялася максимум на три дні) **тепер повністю заборонена**.

- **Вилучено пункт d:** згадку про заборону станків для опоросу як засобу фіксації прибрали, оскільки повна заборона фіксації в органічному стандарті тепер регулюється іншими загальними пунктами.
-

6.15.4 Обмеження руху та фіксація свиноматок

6.15.4 Утримання свиноматок в індивідуальних станках для осіменіння/вагітності (gestation crates) або в станках для опоросу (farrowing crates), а також у будь-який інший спосіб, що заважає їм розвернутися, заборонено, за винятком періодів тимчасової фіксації. Свиноматок можна фіксувати на максимальний період тривалістю до чотирьох годин поспіль для захисту поросят або для захисту оператора під час маніпуляцій із поросятами чи очищення загону. Під час фіксації свиноматки повинні перебувати під безпосереднім наглядом, і їх слід звільнити якомога швидше.

- **Суть правила:** Стандарти вимагають вільного групового або індивідуального утримання свиноматок (як показано на фото, де тварина перебуває на

глибокій підстилці разом із поросятами). Жорсткі клітки-станки повністю заборонені для постійного використання.

- **Виняток (4 години):** Короткочасне обмеження руху дозволене лише з міркувань безпеки (наприклад, коли свиноматка поводить себе агресивно під час прибирання або коли ветеринар проводить процедури з поросятами).
-

6.15.5 Матеріал для гніздування

6.15.5 Коли очікується опорос свиноматок або коли їх переводять у зону опоросу, вони повинні бути забезпечені такою кількістю соломи або іншого відповідного природного матеріалу, яка є достатньою для того, щоб вони могли будувати гнізда.

6.15.6 Відлучення поросят

6.15.6 Поросят заборонено відлучати у віці до чотирьох тижнів. Однак, якщо під загрозою перебуває благополуччя свиноматки та/або поросят, як виняток дозволяється більш раннє відлучення. Оператор повинен задокументувати та надати обґрунтування для раннього відлучення.

- *Примітка:* Вік відлучення буде переглянутий до грудня 2030 року.

Таблиця 7 — Мінімальні вимоги до площі приміщень та вигулів для свиней та диких кабанів

Категорія свиней	Площа у приміщенні (Indoor space)	Вигули та загони на вулиці (Outdoor runs)	Загальна площа (Total area)
Свиноматка з поросятами (до відлучення)	7, 5 м ² на свиноматку з приплодом	Не вимагається	7, 5 м ²
Молодняк на вирощуванні:			
а) до 30 кг	0, 6 м ² на голову	0, 4 м ² на голову	1, 0 м ² на голову
б) 30–50 кг	0, 8 м ² на голову	0, 6 м ² на голову	1, 4 м ² на голову
с) 50–85 кг	1, 1 м ² на голову	0, 8 м ² на голову	1, 9 м ² на голову
д) понад 85 кг	1, 3 м ² на голову	1, 0 м ² на голову	2, 3 м ² на голову
Свиноматки у групових загонах	3 м ² на голову	3 м ² на голову	6 м ² на голову
Свиноматки в індивідуальних загонах	3 м ² на голову	Не вимагається	3 м ² на голову
Кнурі в індивідуальних загонах	9 м ² на голову	9 м ² на голову	18 м ² на голову

Нові зміни та примітки:

- **Час утримання свиноматки з поросятами:** Формулювання «до 40-денного віку» замінено на «до відлучення». Це узгоджується з правилом 6.15.6 про мінімальний вік відлучення (4 тижні) та можливі винятки.
- **а)** За виняткових обставин максимальна щільність посадки може бути перевищена для окремих груп. Такі випадки мають бути задокументовані.
- **б) Обмеження для захисної зони поросят:** Закреслено примітку, яка обмежувала захищену зону для поросят (гніздо або брудерну зону) максимум 20% від загальної площі загону для свиноматки.
- **с)** Індивідуальне утримання свиноматок дозволяється лише за умов, чітко визначених у пункті 6.15.3 а (наприклад, під час охоти або хвороби до 5 днів).

6. Бджільництво (основні зміни)

Стандарти органічної годівлі

Основне джерело корму / Primary Food Source (7.1.11.1)

- **Нектар і пилок** (із сертифікованих джерел, що відповідають вимогам)
+ **Запаси корму** (мед, пилок) усередині вулика.

Додаткова годівля у разі дефіциту/взимку (Supplementary Feeding)

Дозволені корми (У порядку пріоритетності — 7.1.11.1 а):

1. **Органічний мед** (власного виробництва з цього ж господарства).
2. **Органічний цукор** (у вигляді сиропу або помадки/помади).
3. **Неорганічний мед перехідного періоду** (власного виробництва з цього ж господарства).

Умови використання неорганічного цукру БЕЗ ГМО / Non-GE Sugar (7.1.11.1 b):

- **Запобігайте змішуванню** з медом у товарних медових надставках/магазинах (документуйте практичні заходи).
- Майте **план переходу** на заміну органічним цукром.
- Забезпечте годівлю **мінімум 5% вуликів** органічним цукром чи органічним медом до **1 вересня 2028 року** (зверніть увагу на цей вплив).

Обмеження щодо часу годівлі / Feeding Timing Restriction (7.1.11.1 c)

- **Дозволений період годівлі:** Починається після **останнього збору меду** (Last Honey Harvest).
-  **ЗУПИНКА (STOP):** Годівля має бути повністю припинена за **15 днів до початку наступного головного взятку** (Next Nectar Flow).

7.1.11.1 Основним джерелом корму для дорослих бджолиних сімей мають бути нектар і пилок, зібрані з джерел, що відповідають цьому стандарту, а також запаси корму, відкладені бджолами у вулику (мед, пилок тощо).

а) У разі регіонального або сезонного дефіциту джерел корму, а також для зимової годівлі бджолосімей, дозволяється використання таких кормів у порядку пріоритетності:

1. органічний мед власного виробництва з цього ж господарства;
2. органічний цукор (наприклад, інвертований, сироп, помадка); або
3. неорганічний мед перехідного періоду власного виробництва з цього ж господарства.

б) Використання неорганічного, немодифікованого (без ГМО) рафінованого цукру (відповідно до Пунктів 1.4 та 1.5) дозволяється за умови, що оператор:

1. підтримує та документує належні практики для запобігання змішуванню органічних та неорганічних кормів у товарних медових надставках (магазинах);
 2. розробить і надасть план заміни використання неорганічного, немодифікованого рафінованого цукру в господарстві на органічний цукор; та
 3. забезпечить годівлю мінімум 5% вуликів органічним цукром або органічним медом до **1 вересня 2028 року**. Оператори повинні зазначити у своєму органічному плані потенційний вплив використання органічного цукру чи меду, зокрема на здоров'я бджіл та виробництво меду.
-

с) Годівля дозволяється лише в період між останнім збором меду та за 15 днів до початку наступного взятку нектару або паді.

7. Органічне виробництво комах

7.7.1 Походження комах

7.7.1.1 Комахи повинні:

- а) вилуплюватися (народжуватися) на органічних виробничих підрозділах;
- б) утримуватися відповідно до органічних стандартів протягом усього свого життя;
- с) бути потомством органічних батьківських особин. Як виняток, комахи можуть бути потомством неорганічних батьківських особин, залучених з-поза меж господарства, за умови, що після їхнього введення в господарство вони не піддавалися обробці забороненими речовинами. Такі залучені неорганічні батьківські особини ніколи не можуть бути продані як органічні.

 **Примітка:** Очікується низький рівень оновлення (заміни) органічного маточного поголів'я комах. Оператори повинні підтримувати та відтворювати власне органічне маточне поголів'я.

7.7.2.2 Винятки щодо кормів для органічних комах

7.7.2.2 Корми, кормові добавки та кормові supplementy (доповнення), зазначені в пункті 6.4.5 цього стандарту, заборонені; наступні винятки застосовуються тільки для комах і тільки якщо це дозволено нормами CFIA (Канадського агентства з інспекції харчових продуктів) для кінцевого використання продукту, а також з метою визнання природного споживання комахами матеріалів, що розкладаються, та відходів як частини їхньої екологічної ролі в кругообігу поживних речовин:

- а) **Побічні продукти забою (Slaughter By-products):** побічні продукти забою ссавців або птиці (як зазначено в Таблиці 5.2 стандарту CAN/CGSB-32.311) з органічних джерел, які гарантовано не містять матеріалів специфічного ризику (SRM), є дозволеними;
- б) **Суміші з гноєм (Manure Formulas):** кормові суміші, які містять гній або інші тваринні відходи (як зазначено в Таблиці 5.2 стандарту CAN/CGSB-32.311), отримані з органічних тваринницьких господарств, є дозволеними.

7.7.3.2 Заборонені речовини та практики

Оператор не повинен застосовувати (див. визначення термінів «антибіотик», «ветеринарний препарат» та «протипаразитарний засіб» у Розділі 3):

- ☐ а) антибіотики;
- ☐ б) ветеринарні препарати за відсутності хвороби, за винятком вакцин;
- ☐ с) синтетичні речовини для стимуляції або затримки росту чи продуктивності, включаючи гормони для стимуляції росту;
- ☐ d) синтетичні протипаразитарні або протимікробні засоби;
- ☐ е) продукти для охорони здоров'я, крім тих, що наведені в Таблиці 5.3 стандарту CAN/CGSB-32.311 і використовуються відповідно до зазначених приміток.

7.7.4 Умови утримання комах

Оптимізація середовища для здоров'я та благополуччя (Optimizing Environment for Health and Welfare)

Обов'язки оператора / Operator Responsibilities (7.7.4.1)

7.7.4.1 Оператор повинен встановити та підтримувати таку щільність заселення та умови утримання (середовище, приміщення/обладнання, якість повітря, розмір популяції), які відповідають здоров'ю та природній поведінці виду; мінімізують стрес, біль, травми та канібалізм; а також задовольняють потреби виду в дослідницькій поведінці та пошуку корму.

Чинники вимог до щільності / Density Requirement Factors (7.7.4.2)

7.7.4.2 Вимоги до щільності можуть змінюватися залежно від багатьох чинників, таких як тип виробничої системи, вид комах та етап виробництва тварини.

- **Мінімізація стресу, болю, травм та канібалізму** (Minimize stress, pain, injuries, and cannibalism).
- **Задоволення потреб у дослідницькій поведінці та пошуку корму** (Meet needs for exploratory & foraging behavior).
- **Змінні вимоги до щільності** (Varying density requirements) формуються на основі трьох критеріїв:
 1. **Тип виробничої системи** (Type of production system)
 2. **Вид комах** (Species)
 3. **Етап виробництва** (Production stage)

7.7.4.7 Облаштування середовища утримання та матеріали: Гігієнічні умови та природна поведінка

7.7.4.7 Будівельні матеріали середовища утримання, обладнання, конструктивні компоненти або елементи оснащення повинні підтримуватися в належному гігієнічному стані з метою захисту здоров'я комах та забезпечення природного виявлення їхньої поведінки (стрибки, лазіння, переховування), наприклад:

- **а) Деревина та конструкційні матеріали (Wood & Structural Materials):** не повинні бути оброблені забороненими речовинами.
- **б) Картон та гофрокартон (Cardboard & Corrugated):** можуть використовуватися для конструкцій (наприклад, лотки для яєць як укриття). Картон, який є воценим або просоченим фунгіцидом чи іншою забороненою речовиною, **заборонено**.
- **с) Обмеження щодо паперу (Paper Restrictions):** глянцевого папір та папір, що містить кольорове чорнило (кольоровий друк), **заборонені**.
- **д) Підстилка та субстрат (Bedding & Substrate):** матеріал сільськогосподарського походження повинен бути **органічним**. Якщо органічний матеріал є комерційно недоступним, а підстилка необхідна, дозволяється використовувати неорганічний матеріал за умови, що він не містить і не був оброблений забороненими речовинами та відповідає вимогам Пунктів 1.4 та 1.5.

8. Органічна цілісність та органічний склад

Терміни та визначення

agricultural ingredient (ingrédient agricole) / сільськогосподарський інгредієнт

Стосується сільськогосподарських культур і тваринництва, а також будь-яких продуктів, включаючи перероблені інгредієнти, отримані з культур і тваринництва. Перероблені сільськогосподарські інгредієнти та продукти можуть піддаватися фізичному або біологічному впливу, але більше не вважаються сільськогосподарськими продуктами чи сільськогосподарськими інгредієнтами, якщо вони зазнали більшої ніж мінімальна переробки або якщо вони хімічно змінені таким чином, що це створює нові сполуки.

-
- Це визначення було конкретизовано, щоб допомогти визначити, коли продукт або інгредієнт втрачає свій «сільськогосподарський» статус, особливо якщо він перероблений із використанням речовин, що не входять до дозволеного списку.
 - Це має зменшити зловживання положенням про «комерційну доступність», яке дозволяє використовувати неорганічні сільськогосподарські інгредієнти замість органічних версій у продуктах із вмістом органіки > 95%.
 - Дозвіл на комерційну доступність завжди призначався для органічної сільськогосподарської сировини — і ніколи для надмірно очищених (рафінованих) інгредієнтів, отриманих із сільськогосподарської сировини.
 - До Додатка D було додано нове інформаційне керівництво щодо мінімальних процесів переробки.
-

Додаток D — Інформаційне керівництво щодо мінімальних процесів переробки

Хімічні зміни заборонені, за винятком випадків, коли вони здійснюються з використанням дозволених речовин, наведених у Таблицях 6.3–6.5 стандарту CAN/CGSB 32.311.

Нижче наведено перелік фізичних та біологічних методів, які вважаються **мінімальною переробкою**:

- **Aeration** — аерація (насичення повітрям)
- **Ageing** — витримування (дозрівання)
- **Agglomeration** — агломерація (укрупнення часток)
- **Blending** — змішування

- **Centrifugation** — центрифугування
- **Chilling** — охолодження (включаючи рефрижерацію та заморожування)
- **Chopping** — подрібнення (рубання)
- **Churning** — збивання (наприклад, масла)
- **Concentration** — концентрування
- **Cutting** — нарізання
- **Curing** — в'ялення / соління / ферментація
- **Deboning (manual)** — обвалювання / відділення від кістки (ручне)
- **Defatting** — знежирення
- **Degerming** — видалення зародків (із зерна)
- **Dissolving** — розчинення
- **Drying** — сушіння (включаючи дегідратацію, висушування, випаровування та сублімацію/виморожування)
- **Emulsifying** — емульгування
- **Extrusion** — екструзія
- **Fining, finishing** — освітлення (очищення), фінішна обробка
- **Flaking** — виготовлення пластівців
- **Flocculation** — флокуляція (осадження часток)
- **Forming** — формування (надання форми)
- **Grating** — натирання (на тертці)
- **Grinding** — розмелювання (перемелювання)
- **Heating** — нагрівання (включаючи випікання, бланшування, варіння, консервування, готування, смаження, обробку в мікрохвильовій печі, пастеризацію, стерилізацію, пропарювання та обсмажування)
- **Homogenization** — гомогенізація
- **Maturation** — дозрівання
- **Melting, thawing** — топлення, розморожування
- **Milling** — помел
- **Mixing, blending** — перемішування, змішування
- **Packaging, canning** — пакування, консервування (закатування в банки)
- **Peeling** — очищення від шкірки / лущення
- **Pressing** — пресування (віджим)
- **Puffing** — підривання (виготовлення повітряних зерен)
- **Reconstitution Ripening** — відновлення та дозрівання
- **Separating** — розділення (включаючи просіювання, освітлення, центрифугування, декантацію, екстракцію, фільтрацію, лущення, обрізання/зачистку)
- **Shredding** — шинкування (подрібнення на шматки)



- **Treatment with inert gases** — обробка інертними газами (наприклад, пакування в азотному середовищі)

radiation, ionizing (radiation ionisante) / іонізуюче випромінювання

Будь-який вид електромагнітного випромінювання, здатний вивільняти електрони з атома, викликаючи його зарядження (або іонізацію). Іонізуюче випромінювання включає рентгенівські та гамма-промені. Опромінені харчові продукти зазвичай піддаються впливу іонізуючого випромінювання, що генерується кобальтом-60 або цезієм-137; рентгенівським випромінюванням від машинного джерела, що працює за енергетичного рівня 5 MeV або нижче; або електронами від машинного джерела, що працює за енергетичного рівня 10 MeV або нижче.

radiation, non-ionizing (radiation non ionisante) / неіонізуюче випромінювання

Будь-який тип електромагнітного випромінювання, що не має достатньої енергії для іонізації атомів. Воно має більшу довжину хвилі (>100 нм), меншу частоту та нижчу енергію (мегаелектронвольти [MeV]), ніж іонізуюче випромінювання. Сюди відносяться ультрафіолетове світло, видиме світло, інфрачервоне випромінювання, мікрохвилі, радіочастоти, а також низькі, дуже низькі та наднизькі частоти.

-
- Визначення оновлено для чіткого розмежування між іонізуючим та неіонізуючим випромінюванням шляхом встановлення порогу довжини хвилі, з якого починається іонізуюче випромінювання.
 - Водночас стандарти чітко визнаватимуть, що неіонізуючі технології, такі як ультрафіолетова (УФ) обробка, можуть використовуватися для контролю шкідників та патогенів на сільськогосподарських культурах, продуктах та поверхнях, що контактують з продуктами (включаючи порожні вулики).
 - Іонізуюче випромінювання наразі внесено як до Таблиці 4.2, так і до Таблиці 7.3 стандарту CAN/CGSB-32.311.
-

Уточнення формулювань

Термін «Derivative» (Похідна речовина) було вилучено та внесено чіткість у використання фрази «derived from» (отриманий з / походить від).

Тепер, коли у тексті стандарту з'являється фраза «derived from», вона або вказує на загальне походження «з біологічних або мінеральних джерел», або чітко визначає конкретне необхідне біологічне чи мінеральне джерело. **«Derived from» означає, що речовина має бути хімічно подібною до вихідного джерела (без хімічної трансформації).**

Усі інші згадки фрази «derived from» у тексті стандарту були змінені, щоб уникнути плутанини.

- **Наприклад:** примітку для терміну «**Enzymes**» (**Ферменти**) було змінено з «*Derived from plants, animals or microorganisms*» на «**Originating from...**» (**Походять від...**). Оскільки фермент хімічно не є подібним до свого джерела походження, використання колишнього формулювання «*derived from*» не мало сенсу.
- Аналогічно, для категорії «**Growth regulators for plants**» (**Регулятори росту рослин**) фразу «*Derived from*» було замінено на «**Made from**» (**Виготовлено з**).
- Також у примітці до терміну «**Gelatine**» (**Желатин**) формулювання «*derived from*» замінили на «**originating from**».

8. Збереження органічної цілісності (внесені зміни)

8.1.2 Супутні добавки не повинні порушувати органічну цілісність:

- **а) активні інгредієнти дезінфекторів для рук**, якщо вони використовуються для рук, що безпосередньо контактують з органічними продуктами, повинні бути наведені в Таблиці 7.3 стандарту CAN/CGSB-32.311. **Синтетичні барвники, синтетичні ароматизатори, синтетичні згущувачі, синтетичні суспендуючі агенти, синтетичні емульгатори та синтетичні високоов'язкі наповнювачі, такі як карбомери, заборонені;**

8.1.5 Якщо виробничий підрозділ здійснює поводження або приготування як органічних, так і неорганічних інгредієнтів чи продуктів:

- **а) органічні та неорганічні інгредієнти та продукти не повинні змішуватися на жодному етапі приготування;**
- **б) необхідно вжити всіх заходів для забезпечення збереження органічної та неорганічної ідентичності готового продукту;**
- **с) інгредієнти та продукти, що переміщуються або транспортуються в межах підприємства, повинні залишатися візуально ідентифікованими;**

8.2. Збереження органічної цілісності

8.2.3 Якщо речовини з Таблиць 7.3 та 7.4 є неефективними, інші мийні, дезінфікуючі або антисептичні засоби можуть використовуватися на поверхнях, що контактують з органічною продукцією. Оператори повинні задокументувати та надати підтвердження, що:

- **а) дозволені речовини були непридатними або неефективними для очищення, дезінфекції чи антисептичної обробки конкретного обладнання;**
- **(закреслено пункт b про ефективність альтернативної речовини)**

- *(закреслено пункт с про повне видалення речовини перед початком органічного виробництва)*
 - **с) стічні води та викиди були нейтралізовані для мінімізації негативного впливу на навколишнє середовище.**
-

8.3 Контроль шкідників (Pest Management)

8.3.2 Механічні та фізичні методи контролю шкідників можуть використовуватися, зокрема:

- **а) липка стрічка, липкі пастки або клейові дошки** для моніторингу та контролю комах (наприклад, у світлових пастках);
 - **б) пастки для живого вилову та пружинні пастки (мишоловки);**
 - **с) аттрактанти, репеленти та приманки**, які наведені в Таблиці 8.1 стандарту CAN/CGSB-32.311.
-

8.2.3 Якщо речовини з Таблиць 7.3 та 7.4 є неефективними, інші мийні, дезінфікуючі або антисептичні засоби можуть використовуватися на поверхнях, що контактують з органічною продукцією. Оператори повинні задокументувати та надати підтвердження, що:

- **а) дозволені речовини були непридатними або неефективними** для очищення, дезінфекції чи антисептичної обробки конкретного обладнання;
 - **б) процедура(и) очищення повністю видалила(и) ці речовини з поверхонь**, що контактують з органічною продукцією, до початку органічного виробництва; та
 - **с) стічні води та викиди були нейтралізовані для мінімізації негативного впливу на навколишнє середовище.**
-

8.3.2 Механічні та фізичні методи контролю шкідників можуть використовуватися, зокрема:

- **а) липка стрічка, липкі пастки або клейові дошки** для моніторингу та контролю комах (наприклад, у світлових пастках);
 - *(частково видно внизу)* **б) пастки для живого вилову та пружинні пастки (мишоловки);**
 - *(частково видно внизу)* **с) аттрактанти, репеленти та приманки**, які наведені в Таблиці 8.1 стандарту CAN/CGSB-32.311.
-

8.3.3 Якщо методи, перелічені в пунктах 8.3.1 та 8.3.2, є неефективними, оператор може використовувати:

- **а) речовини для боротьби зі шкідниками**, наведені в Таблиці 8.1 стандарту CAN/CGSB-32.311.
- **б) клейові дошки для боротьби з гризунами** у виняткових ситуаціях, коли підтверджено факт масового заселення (навали) шкідників.

В обох випадках оператор повинен фіксувати у звітах цільових шкідників, використані речовини, дати початку та завершення обробки, а також місце(я) розміщення пристроїв для боротьби зі шкідниками.

8.3.4 У всіх випадках боротьби з гризунами, охоплених пунктами 8.3.2 та 8.3.3, піймані шкідники повинні бути утилізовані швидко та гуманно.

8.3.5 Якщо методи, зазначені в пункті 8.3.2, є неефективними, речовини, які НЕ внесені до Таблиці 8.1 стандарту CAN/CGSB-32.311, можуть використовуватися за умови відсутності ризику для органічного статусу або цілісності продукції.

Застосовуються такі умови:

- **а) Якщо оцінка активності шкідників обґрунтовує використання фумігації або газування (туману)**, оператори повинні переконатися та задокументувати, що органічні продукти або пакувальні матеріали відсутні в приміщенні під час використання цих речовин усередині будівель.
- **б) Якщо оцінка активності гризунів обґрунтовує використання приманок, що містять родентициди (отруту)**, така приманка повинна:
 1. бути закритою в захищених від стороннього втручання контейнерах (приманкових станціях) у місцях, де немає потенційного ризику забруднення органічних продуктів, культур або полів; та
 2. **НЕ використовуватися всередині зон переробки органічної продукції або зон зберігання органічної продукції.**

9. Склад органічного продукту

9.1.3 Відсотковий вміст усіх органічних інгредієнтів в органічному продукті розраховується наступним чином:

- **а) Тверді продукти [за винятком кормів для тварин: див. 9.1.3 d)]:** Розділіть чисту масу (нетто), без урахування води та солі, усіх органічних інгредієнтів у рецептурі на чисту масу (нетто), без урахування води та солі, усіх інгредієнтів разом. *(Закреслено уточнення щодо вибору між рецептурою та кінцевим продуктом).*

- **b) Рідкі продукти:** Якщо продукт та його інгредієнти є рідкими, розділіть об'єм рідини всіх органічних інгредієнтів, без урахування води та солі, на об'єм рідини всіх інгредієнтів разом, без урахування води та солі. Якщо на головній етикетці, специфікації або сертифікаті аналізу використовуються такі фрази, як «відновлено з концентратів» для опису кінцевого продукту, для розрахунку відсотка органічного вмісту слід використовувати концентрацію інгредієнтів одинарної міцності або готовий продукт. *(Довге речення в кінці про виключення доданої попереднім переробником води чи солі повністю закреслено).*
- **с) Тверді та рідкі продукти (змішані):** Використовуючи дані рецептури продукту та враховуючи напівфабрикати власного виробництва, розділіть сумарну чисту масу твердих органічних інгредієнтів *(за винятком солі, доданої під час виробництва)* та чисту масу рідких органічних інгредієнтів *(за винятком води, солі чи розсолу, доданих під час виробництва)* на загальну масу всіх інгредієнтів у готовому продукті, без урахування води та солі.
 - *Важливе уточнення (видно на затіненому фоні):* Вміст води та солі в інгредієнтах, отриманих від інших постачальників, не повинен відніматися. Будь-який користувач інгредієнта, до якого вода або сіль були додані попереднім переробником і декларуються як вода чи сіль у списку інгредієнтів готового продукту, зобов'язаний виключити цю додану воду або сіль під час розрахунку відсотка органічного вмісту.

9.1.3 Відсотковий вміст усіх органічних інгредієнтів в органічному продукті розраховується наступним чином (продовження з попереднього слайда):

- **d) Корми для тварин повинні виключно містити органічні сільськогосподарські інгредієнти та дозволені кормові добавки або супліменти (доповнення), наведені в Таблиці 5.2 стандарту CAN/CGSB-32.311. Вимоги Розділу 9.2 не застосовуються до кормів для тварин. Фактичний розрахунок відсотка не потрібен.**
(Виключено стару складну формулу математичного ділення загальної чистої маси інгредієнтів за вирахуванням води, солі, сполук кальцію та дозволених добавок).

Пояснення (Explanation)

9.1.3 d: Для кормів не вимагається розрахунок відсотка органічного вмісту. Органічний корм повинен просто складатися з органічних сільськогосподарських інгредієнтів та дозволених добавок. Кількість несільськогосподарських або дозволених неорганічних інгредієнтів значення не має.

- **Що це дозволяє:** Це робить можливою (але не обов'язковою) сертифікацію кормових добавок, таких як мінеральні премікси. Наприклад, продукт, який містить 90% дозволених мінералів і 10% органічних пшеничних висівків, **може бути сертифікований як органічний**.
- **Важливе обмеження:** Проте використання неорганічних пшеничних висівків у преміксах все одно заборонене. Тому продукт, що містить 90% мінералів і 10% звичайних (неорганічних) пшеничних висівків, **не може бути сертифікований**, але його використання все одно буде дозволено.

Розділ 9.2 (Категоризація та класифікація органічних продуктів) не застосовується до кормів для тварин (як і раніше).

9.2.1 Вміст органічних компонентів 95% (або більше)

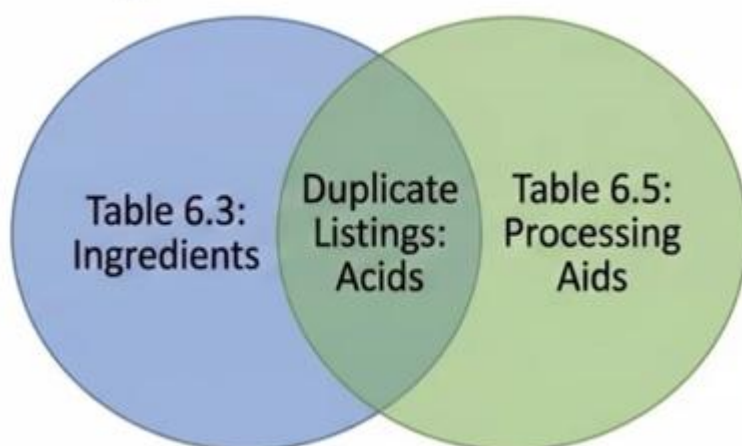
Такі продукти не повинні містити один і той самий інгредієнт одночасно в органічній та неорганічній формі.

Такі продукти можуть містити до 5% наступних компонентів:

- **а) «інгредієнти, класифіковані як харчові добавки» та «інгредієнти, не класифіковані як харчові добавки»,** наведені відповідно в Таблицях 6.3 та 6.4 стандарту CAN/CGSB-32.311, з урахуванням вимог, зазначених у примітках до списку речовин, та обмежень, зазначених у пункті 6.2 стандарту CAN/CGSB-32.311. Наведені інгредієнти сільськогосподарського походження повинні відповідати вимогам пунктів 1.4 а), 1.4 с), 1.4 d) стандарту **CAN/CGSB-32.310** та пункту 6.2 стандарту CAN/CGSB-32.311;
 - **б) неорганічні допоміжні засоби для переробки сільськогосподарської продукції,** які відповідають вимогам пунктів 1.4 а), 1.4 b), 1.4 с) та 1.4 d) стандарту **CAN/CGSB-32.310**, а також будь-яким приміткам, наведеним у Таблиці 6.5 стандарту CAN/CGSB-32.311;
 - **с) допоміжні засоби для переробки несільськогосподарської продукції,** наведені в Таблиці 6.5 стандарту CAN/CGSB-32.311, з урахуванням вимог, зазначених у примітках до списку речовин;
 - **д) неорганічні сільськогосподарські інгредієнти,** які відповідають вимогам пунктів 1.4 а), 1.4 с) та 1.4 d) стандарту CAN/CGSB-32.310, **неорганічні інгредієнти аквакультури,** які відповідають вимогам пунктів 1.4 а), 1.4 b), 1.4 с) та 1.4 h) стандарту CAN/CGSB-32.312, та **інгредієнти з диких водних тварин** (дикого вилову). На ці інгредієнти також поширюються вимоги щодо комерційної доступності в органічній формі.
-

Таблиці 6.3 та 6.5: Дублювання позицій (Duplicate Listings)

Усі позиції з категорії «**Acid**» (**Кислоти**) з Таблиці 6.3 були виділені в окремі списки речовин і продубльовані в Таблиці 6.5. Оскільки ці кислоти є прийнятними як інгредієнти, вони тим більше є прийнятними як допоміжні засоби для переробки (processing aids). Наприклад, молочна кислота може використовуватися для промивання туш як очищувач, проте Канадське агентство з інспекції харчових продуктів (CFIA) класифікує засоби для промивання туш саме як допоміжні засоби для переробки.



- **Table 6.3: Ingredients** — Таблиця 6.3: Інгредієнти (синє коло)
- **Duplicate Listings: Acids** — Продубльовані позиції: Кислоти (перетин кіл)
- **Table 6.5: Processing Aids** — Таблиця 6.5: Допоміжні засоби для переробки (зелене коло)

Специфікація речовин

Substance / Речовина	Annotation / Origin Requirement (Примітка / Вимоги до походження)
Alginic acid (Альгінова кислота)	[Специфічних приміток не вказано]
Citric acid (Лимонна кислота)	З фруктів та овочів або отримана шляхом мікробної ферментації вуглеводних речовин.
Lactic acid (Молочна кислота)	[Специфічних приміток не вказано] (Примітка: використання для промивання туш).

Таблиця 6.3

Calcium chloride / Хлорид кальцію

Дозволений для використання у таких категоріях:

-  **a) молочні продукти (milk products);**
-  **b) жирові продукти (fat products);**
-  **c) продукти з сої (soybean products);**
-  **d) фрукти та овочі (fruits and vegetables); та**
-  **e) пивоваріння для регулювання рівня кальцію (beer brewing to adjust the level of calcium).**

Таблиці 6.3 та 6.4

6.3 – 6.4 Dibasic ammonium phosphate (diammonium phosphate, DAP) /

Гідрофосфат амонію (діамонійфосфат, ДАФ)

- **Дозволене використання:** Як поживна речовина для дріжджів та бактерій у виробництві оцту та спирту з обмеженням до 0,3 г/л. Заборонено додавати безпосередньо у готовий оцет чи алкогольний продукт.

6.3 Potassium chloride / Хлорид калію

- **Дозволене використання:** З видобувних природних джерел, таких як сильвін, карналіт та поташ (калійні солі).
- **Додаткова примітка:** Зверніться до позиції «Хлорид калію» в Таблиці 6.4 щодо його використання у виробництві оцту та алкоголю.
- **Пояснення:** Цей пункт разом із позицією ДАФ замінює загальну позицію «Дріжджовий корм» (Yeast foods), яка раніше містилася в Таблиці 6.4.

6.4 Potassium chloride / Хлорид калію

- **Дозволене використання:** З видобувних природних джерел, таких як сильвін, карналіт та поташ. Може використовуватися для всіх видів харчового виробництва (*текст частково перекритий смугою плеєра*), включаючи дріжджове та бактеріальне живлення під час бродіння оцту та спирту.
- **Пояснення:** Початкове внесення цієї речовини до Таблиці 6.3 було ініційоване спеціально для виноробного сектору. Проте позицію в Таблиці 6.4 додали для того, щоб охопити максимально широкий спектр можливих процесів ферментації алкоголю та оцту.

Таблиця 6.4

Algal oil / Альгальна олія (олія з мікрободоростей)

- **Примітка / Обмеження:** Див. позицію «Довголанцюгові поліненасичені жирні кислоти» (LCPUFAs) у Таблиці 6.4.
- **Пояснення:** Див. LCPUFA.

Amino acids / Амінокислоти

- **Примітка / Обмеження:** Можуть використовуватися, якщо це юридично дозволено для дитячих сумішей (дитячого харчування) та спеціальних рідких дієт, з метою досягнення законодавчо встановленого рівня білка.
- **Пояснення:** Цей дозвіл узгоджується з органічними регламентами ЄС та США, що дозволяє виготовляти канадську продукцію для експорту.

Fatty Acids / Жирні кислоти

- **Примітка / Обмеження:**
 - а) Омега-3
 - б) Омега-6

Мають бути органічними, якщо вони є комерційно доступними на ринку. Дозволені для дитячих сумішей з метою досягнення законодавчо встановленого рівня жирних кислот.
- **Пояснення:** Тільки для дитячих сумішей.

Long-chain polyunsaturated fatty acids (LCPUFAs) / Довголанцюгові поліненасичені жирні кислоти

- **Опис речовини:** Докозагексаєнова кислота (ДГК / DHA) — з водоростей; арахідонова кислота (АРА / ARA) — з грибкових джерел. Мають бути органічними, якщо вони є комерційно доступними на ринку. Дозволені для дитячих сумішей для досягнення законодавчо встановленого рівня жирних кислот.

Примітки та пояснення (Annotation & Explanation)

- З додаванням інгредієнтів аквакультури (9.1.2), а також зі зміною визначень «сільськогосподарські інгредієнти» та «похідні від біологічних або мінеральних джерел», інгредієнти ДГК (DHA) з водоростей та АРА (ARA) з грибкових джерел **дозволені для використання в межах 5% неорганічного вмісту дитячих сумішей.**
- Цей дозвіл узгоджується з органічними регламентами ЄС та США, що дозволяє виробляти канадську продукцію для експорту.
- До цього моменту органічні дитячі суміші, що містять ці інгредієнти, імпортувалися до Канади зі США або ЄС, але не вироблялися в самій Канаді.

Крім того, додавання ДГК (DHA) до органічних дитячих сумішей є обов'язковим для продуктів, що виготовляються для ринку ЄС.

Таблиці 6.4 та 6.5: Крохмаль та піногасники

6.4 Starch / Крохмаль

Речовина та умови (Substance & Conditions):

- **З рису та воскоподібної кукурудзи:** Має бути отриманий з використанням речовин, наведених у Таблиці 6.3. Крохмаль не повинен бути хімічно модифікованим (дозволені лише фізичні або ферментативні методи).
- **Кукурудзяний крохмаль:** Якщо органічний кукурудзяний крохмаль є комерційно недоступним, дозволяється використовувати неорганічний. Він може містити речовини рослинного походження або речовини з Таблиць 6.3, 6.4 чи 6.5.

Пояснювальна примітка (Explanatory Note):

- Положення про комерційну доступність кукурудзяного крохмалю було додано, оскільки було виявлено та ідентифіковано ланцюжки його постачання на ринку.

6.5 Antifoaming agents / Піногасники (протипінні засоби)

Речовина та умови (Substance & Conditions):

- Повинні складатися з органічних інгредієнтів. Можуть містити дозволені речовини з Таблиць 6.3 та 6.5.

Пояснювальна примітка (Explanatory Note):

- Раніше піногасники згадувалися у визначенні випадкових (технологічних) добавок у стандарті 32.310, тоді як розділ про кленове виробництво мав окремий пункт щодо них, що викликало плутанину. Чіткості було досягнуто завдяки внесенню нової позиції до Списку дозволених речовин (PSL).

Таблиця 7.3

7.3 Detergents / Мийні засоби

Мийні засоби повинні бути:

-  **1) такими, що швидко, повністю або біологічно розкладаються у природному середовищі** відповідно до визначень Організації економічного співробітництва та розвитку (ОЕСР / OECD); або
-  **2) складатися з речовин, наведених у Таблицях 7.3 або 7.4:** якщо додаються поверхнево-активні речовини (ПАР / surfactants), ці ПАР мають відповідати визначенню ОЕСР щодо біорозкладності; або

- **3) такими, що швидко видаляються під час очищення стічних вод, щоб звести до мінімуму шкоду для навколишнього середовища.**

Пояснення

Ця редакція **усуває необхідність оцінювати відповідність усього мийного продукту стандартам ОЕСР**, якщо він складається виключно з дозволених поверхнево-активних речовин (ПАР) та речовин, наведених у Таблицях 7.3 або 7.4.

Таблиця 7.3: Гліцерин (Glycerol, Glycerine, Glycerin)

Оновлений стандарт (CAN/CGSB-32.311)

- **Може використовуватися на поверхнях, що контактують з органічною продукцією, включаючи руки.**
- Може використовуватися безпосередньо на органічних продуктах, якщо він отриманий із рослинної олії або тваринного жиру, а також вироблений за допомогою ферментації чи гідролізу.

Обґрунтування змін (Rationale for Revision)

- **Скасування обмежень щодо походження** гліцерину для мийних та очищувальних засобів (включаючи засоби для очищення та дезінфекції рук) дозволяє операторам використовувати засоби особистої гігієни та іншу побутову хімію з гліцерином.
- Тепер виробникам **не потрібно досліджувати та доводити походження сировини** гліцерину для побутових потреб, як це суворо вимагається для гліцерину, що використовується як безпосередня харчова добавка (Таблиця 6.3).

Таблиці 7.3 та 7.4

7.3 Non-ionizing radiation / Неіонізуюче випромінювання

- **Мета (Purpose):** Контроль кількості шкідників та патогенів на продуктах, контактних поверхнях, об'єктах інфраструктури, обладнанні, а також у порожніх вуликах.
- **Посилання на визначення:** CAN/CGSB 32.310, пункт 3, «Терміни та визначення».
-  **Пояснювальна примітка:** Чудове уточнююче доповнення, що надає операторам нехімічний інструмент для дезінфекції та боротьби зі шкідниками.

💧 7.3 Surfactants, biodegradable / Поверхнево-активні речовини (ПАР), що біологічно розкладаються

- **Вимога (Requirement):** Повинні швидко, повністю або біологічно розкладатися у природному середовищі відповідно до визначень ОЕСР (як окрема речовина або у складі сумішей із речовинами з Таблиці 7.3).
- *Дозвіл (частково перекрито смугою):* Дозволено для миття яєць (Permitted for egg washing).
- **[i] Пояснювальна примітка:** Додано для полегшення розмежування між ПАР, що розкладаються та не розкладаються біологічно (небіорозкладні речовини зазвичай заборонені, якщо немає винятку).

Таблиця 7.4: Метансульфонова кислота (МСК / MSA)

🔑 **Substance: Methanesulphonic acid (MSA) / Речовина: Метансульфонова кислота**

Основні характеристики та обґрунтування (Key Characteristics & Rationale):

- **Зменшує потребу в застосуванні пункту 8.2.3**, коли виникає необхідність у сильнішій кислоті, ніж ті, що наразі внесені до списку дозволених речовин.
- **Є мінеральною кислотою**, схожою за властивостями на азотну або сірчану кислоту, але менш сильною.
- **Широко поширена в навколишньому середовищі** та є невід'ємною частиною біогеохімічного циклу сірки.
- **Додається до складів очисних засобів** та біорозкладних мийних засобів для допомоги в розчиненні мінеральних відкладень (водного та молочного каменю).

Речовини для боротьби зі шкідниками на підприємствах

🏢 8.1.1 с) Речовини для боротьби зі шкідниками на підприємствах та обробки після збору врожаю (Facility Pest Management & Post-Harvest Substances)

- **Суть:** Ці речовини не підпадають під дію пунктів 1.4 та 1.5 стандарту CAN/CGSB-32.310 (які регулюють загальні суворі заборони на ГМО та синтетичну хімію).
- **Обґрунтування:** Додавання цього винятку було необхідним, оскільки в останньому реченні пункту 1.1 Scope стандарту 32.311 зазначено, що «внесені до списку речовини відповідають заборонам у 1.4 та 1.5». Проте в контексті боротьби зі шкідниками це ніколи не було першочерговим наміром законодавців.

8.2 Приманки для боротьби з гризунами (Baits for Rodent Control)

- **Суть:** неотруйні приманки дозволено використовувати в пастках для гризунів у місцях, де немає ризику забруднення органічних продуктів, культур або полів забороненими речовинами.
- **Обґрунтування:** Цю примітку було деталізовано, щоб допомогти операторам дотримуватися стандартів, оскільки її відсутність раніше викликала плутанину. Жодних змін у намірах чи вимогах не відбулося.

8.2 Рослинні олії як інгібітори проростання (Botanical Oils as Sprout Inhibitors)

- **Суть:** Олії з родин Глухокропивових (ясноткових / родина м'яти), Окружкових (зонтичних / родина селери) та Миртових (родина гвоздики) можуть використовуватися як інгібітори проростання після збору врожаю.
- Коли гвоздичну олію тільки додавали до списку, дані про її ефективність стосувалися лише картоплі. Раніше більшість інгібіторів були чистою хімією (наприклад, хлорпрофам — CIPC), неприйнятною для органіки. Тепер доведено ефективність інших олій, і немає причин обмежувати їх застосування лише картоплею — інші органічні культури (цибуля, шалот, часник, ямс) також отримають користь від цього оновлення.